

A-6689



# Sôjawäe oskussônastik



104

Sôjawäe Ôpetuskomitee wäljaanne.  
1922.

Содержание

# Sõjawäe oskussõnastik

1 A

28139



Sõjawäe Õpetuskomitee väljaanne.  
1922.

Sõjawäe trükikoda, Tallinnas, Rütli tän. 13.

2  
Tartu Riiklik Kirjanduslik  
Raamatukoda  
49974

16118960

А.

Авангардъ (avant-garde, vanguard) — awangard, eelwägi.  
 аванпостная (Форпостная) служба, см. сторожевая служба.  
 аванпостъ (форпостъ) т. е. постъ въ сторож. охран. — eelpost.  
 авансъ (Хоз.) ede (om. -me), awansš.  
 авіація — (передвиженіе въ воздухѣ аппаратами тяжелой воздуха) — awiatšioon.  
 автоматическое ружье — automaatpüss.  
 автомобиль — auto, automobiil.  
 автомобильная рота — automotompanii, autojõut (om. gu) a. rood.  
 агентъ военный — šõjawäeline esindaja.  
 агентъ военный — attaché militaire, military. attaché, šõjawäe attaché atacee) — ataschee.  
 административный — administratiivne.  
 администрація (управленіе, заведываніе, administration) — walitšus, admin stratšioon.  
 администрація военная — какъ наука (Россія) — šõjawäe admin stratšioon.  
 администрація военная (législation militaire, Seereswesen,

Seeres-Organisation какъ военное хозяйство во Франціи, Германіи и Австріи) — šõjawägede organisatšioon, wäeasjandus.  
 адмиралтейство (admiralty, amirauté) — admiraliteet.  
 адмиралъ (admiral, amiral) — admiral.  
 адскій огонь (греческій) — põrgutuli.  
 адская машина — põrgumasin.  
 адъютантъ (aide de camp, adjutant) — adjutant.  
 азимуть (топогр.) — asimuut, šihinurt.  
 академія военная — šõjawäe atadeemia.  
 аксельбантъ (aiguillette, Achselband) — õlgmed.  
 активная оборона (такт.) — aktiivne kaitseord.  
 актъ (письм. свидѣт.) — akt.  
 алидада (при мензуральной съемкѣ) — alidaad, traadiojut (-ti).  
 аллюръ (allure ходъ лошади) — allüür.  
 алфавитъ — tähestik.  
 амбразура (вырѣзь для стрѣльбы изъ срудія, форт.) — ambrajuur, laskeaken.

- амбулаторія (околодокъ, прием-  
 ный покой) — *ambulants*.  
 амбулаторное лечение — *ambu-  
 lants-rawitfus*.  
 амуниція (снаряжение) — *rafmed*.  
 амуничникъ (мѣсто хранения  
 конск. снаряженія) — *rafmit*.  
 анвелоппа (*enveloppe* форт. т.  
 е. оболочка для прикрытія  
 главн. вала) — *anwelopp*.  
 ангаръ — *angaar, lennutituur*.  
 анфилада (продольное обстрѣ-  
 ливаніе) — *põittuli*.  
 антабка — *flamber*.  
 аппаратъ (отлогая насыпь  
 для ввозки орудія, форт.)  
 — *apparel*.  
 апель (сигнал кав.) — *tohtututse*.  
 арестантъ (осужденный) — *are-  
 stant*.  
 арестованный (лишенный сво-  
 боды) — *areteeritu*.  
 арестъ — *arest*.  
 арестовать — *areteerima*.  
 арестъ въ дисциплинарномъ  
 порядкѣ — *aresti disiplinäär-  
 korras*.  
 арестованный дисциплинарно  
 — *disiplinäärselt areteeritu*.  
 арканъ (веревка съ петлей —  
 конск. снар.) — *ling*.  
 арматура (вооруженіе) — *rel-  
 wastus*.  
 арматура (технич.) — *armatuur*.  
 арматурный списокъ (письм.)  
 — *warustusleht*.  
 армія (совокупность воор. силъ)  
 —  *sõjawägi*.  
 армія (соединеніе силъ на од-  
 номъ театрѣ войны) — *armee,  
 malewa*.  
 армейскій корпусъ — *korpus*.  
 арьергардъ (*arrieregarde, rear-  
 gard*) — *arjergard, järelwägi*.  
 арсеналь (мѣсто хранения и  
 заготовленія вооруженія  
*arsenal, Zeughaus*) — *arsenal*.  
 артельщикъ (Хоз.) — *toidus-  
 taja (Maj)*.  
 артиллерійская лошадь — *ka-  
 hurwäe hobune*.  
 артиллерійскій огонь — *kahur-  
 tuli*.  
 артиллерійское орудіе — см.  
 орудіе.  
 артиллерійскій паркъ — *kahur-  
 park (=gi)*.  
 артиллерійскій полкъ — *kahur-  
 wäe rügement, t. w. polk*.  
 артиллерійскій порошокъ — *kahur-  
 rohi*.  
 артиллерійскій снарядъ —  
*mürst (om. -rfu)*.  
 артиллерійскій складъ — *kahur-  
 ladu*.  
 артиллеристъ — *kahurwäeline*.  
 артиллерія — (*arte de tirare* какъ  
 наука о метательномъ ору-  
 діи) — *artileeria*.  
 артиллерія (родъ оружія) —  
*kahurwägi*.  
 артиллерія береговая — *rاند-  
 kahurwägi*.  
 артиллерія морская — *meri-  
 kahurwägi*.  
 артиллерія осадная — *piiramis-  
 kahurwägi*.  
 артиллерія полевая — *wäli-  
 kahurwägi*.  
 атака, (*attaque, attack*) — *rünnat(u)*.  
 атака артиллерійская — *kahur-  
 wäe rünnat*.  
 атака воздушная — *õhurünnat*.  
 атака кавалерійская — *ratsa-  
 rünnat*.  
 атака крѣпости — *kindluse  
 rünnat*.  
 атака ночная — *õörrünnat*.

атака постепенная (правильная) — järkfjärguline rünnak, kavatindel — rünnak  
 атака пѣхотная — jalgwäerünnak.  
 атака сквозная — läbistaw rünnak.  
 атака укрѣпленной позиции — kindustatud positsiooni rünnamine.  
 атака фланговая — tiibrünnak.  
 атака фронтальная — rindrünnak.

атлетика — jõustif.  
 аттестать (письм.) — atestaat.  
 аттестация (отзывъ о качествахъ подчиненнаго) — atestatsioon.  
 аэродромъ — lennuväli, aerodroom.  
 аэронавтика (воздухоплавание во всѣхъ видахъ) — lennuasjandus.  
 аэропланъ — lennuf, aeroplaan.  
 аэростатъ — aerostaat, õhupall.

## Б.

Баба (трамбовка для вбиванія свай) — parts (a), frana  
 бабитовое кольцо (арт.) — см. кольцо.  
 бабка (арт. — зацѣпка построемокъ на вагѣ) — folgitorntud.  
 багоръ — odakoot, pootshaaf.  
 база (base, base), — baas (i), lähteala.  
 база операционная — operatsiooni baas, o. lähteala.  
 базисъ (триангуляціи) — triangulatsiooni baas.  
 баклага — lähter.  
 бакъ, бачекъ (миска) — ostif (u), paaf.  
 балансъ (равновѣсіе) — tasakaal.  
 баллистика (наука о движеніи тѣлъ въ пространствѣ) — ballistika.  
 баллистика внутренняя (движеніе снаряда въ каналѣ) — sitemine ballistika.  
 баллистика наружная (движеніе снаряда по вылетѣ изъ канала) — välimine ballistika.

баллистическіе приборы (инструменты) — ballistilised riistad.  
 баллистическія данныя — ballistilised andmed.  
 баллистическія качества — ballistilised omadused.  
 баластировка — ballastimine.  
 бандальеръ — bandoullière, bandaliera, плечевой ремень) — õlarihm (püsti, mõdegarihm).  
 банкетъ — (насыпь для помѣщенія стрѣлковъ у бруствера — форт.) — bantett, lasteaste.  
 банникъ — nühits (tahuri).  
 барабанъ — trumm.  
 барабанщикъ — trummar.  
 барашекъ зажимный (арт.) — tinnitusruwi.  
 барбетъ (форт. barbette, Kanonenbant, насыпь для орудій) — barbett.  
 барикада (искусст. загражденіе дорогъ, barricades) — barrikaad.  
 барьеръ (ограда) — barjäär.  
 барьеръ (препятствіе) — takistus.

басонъ (тесма) — *pael.*  
бастіонъ (видоизмѣненіе древнихъ башенъ, форт.) — *bastion.*  
батарея (арт., *batterie*) — *patarei.*  
бебуть (кривой кавк. кинжалъ) — *bebutt.*  
бездѣйствіе — *tegemusetus.*  
беззубый край (у лошади) — *hambutu wahemif (hobuse igemel).*  
безсрочныя вещи (хоз.) — *tähtajata warustus (maj.)*  
безсрочный отпускъ — *tähtajata loas (e).*  
берданка (русская винтовка сист. амер. полк. *Verdan*) — *berdanpü.s.*  
береговая артиллерія — см. артиллерія.  
береговая оборона — *ranna-kaitse.*  
береговое укрѣпленіе — *tand-tindlustus.*  
берейторъ (*Bereiter*) — *ratsastaja.*  
берма (уступъ у подошвы внутр. отлогости бруствера) — *berm.*  
бивакъ (отдыхъ подъ открытымъ небомъ) — *bivuatt, wälileer.*  
билетъ отпускной — *loastäht.*  
билетъ служебный — *esitusleht.*  
билетъ увольнительный — *walastamistäht.*  
біеніе (Рад.-тел.) — *tuisamine (S.-t.)*  
бикфордовъ фитиль, шнуръ — *bitfordi taht, nõõr.*  
бинокль призматическій — *prismabinokl.*  
бинтъ (медиц.) — *mähis.*  
бинтъ (обмотка ноги) — *fääre-mähis.*

битва (такт.) — см. бой.  
бипланъ — *biplaan.*  
благопріятный — *soodus (-dfa).*  
бланкъ, бланкетъ (письм.) — *blant.*  
блескъ огня — *tule helk.*  
блиндажъ (прикрытіе стрѣл. отъ выстрѣловъ) (форт.) — *blindaaah.*  
близость опасная (арт.) — *hädapõhulik lähedus.*  
блокгаузъ (форт. — деревян. оборонительная постройка) *blokkhaus.*  
бляха поясная — *wõõrpannal.*  
боевая готовность — *lahinguwalmus.*  
боевая грань нарѣза (оружіе) — *wintlõigu taht.*  
боевая единица (такт.) — *lahinguüksus, lahingu üksus.*  
боевая линия (такт.) — *lahingujoon, lahingu joon.*  
боевая задача (такт.) — *lahinguülesanne, lahingu ülesanne.*  
боевая личинка (винт.) — *fulgur.*  
боевая мѣткость (арт.) — *tawamus.*  
боевая обстановка (такт.) — *lahingu olutord.*  
боевая плитка (артил.) — *pelt (-di).*  
боевая подушка лафета — *lafeti padi.*  
боевая пружина (винт.) — *lõõtmwedru.*  
боеваа сила (число боевыхъ отдѣленій, сабель, орудій) — *lahingujõud.*  
боевая стрельба — *lahingulaht. (su)*  
боевая часть (такт.) — *lahingosa.*  
боевая ось лафета — *lafeti lahingtelg.*

- боевое гнѣздо (арт.) — lööl-wedru pesa.
- боевой взводъ (винт.) — laste-winnaf.
- боевой зарядъ — lahinglaeng.
- боевой комплектъ (патроны, заряды, трубки и проч.) — lahingkomplett.
- боевой патронъ — lahingpadrun.
- боевой порядокъ (построение для боя) — lahingford.
- боевой приказъ — lahingkäst.
- боевой участокъ — lahingwaf-tus (l.-sektor).
- боевые припасы — lahingu-moon.
- бой (винт.) — noff.
- бой (истребление противника) — lahing.
- бой встречный — kohtamis-lahing.
- бой выжидательный — oote-lahing.
- бой наступательный — peale-tungimislahing.
- бой оборонительный — taitse-lahing.
- бой штыковой (фехтование) — täägimõitlus (wehklemine).
- бойница (для ружейн. стрельбы) — lasteläwi.
- боковая вилка (арт.) — kül-g-harf.
- боковая мушка — külgtirp.
- боковая застава (такт.) — kül-g-walwetõte.
- боковой прицѣль — kül-g-siht-raud.
- боковая поправка (арт.) — kül-g-parandus.
- боковое движение (кав. и такт.) — kül-g-linnumine.
- боковое направление — kül-g-suund (-na).
- боковое отклонение (арт.) — kül-g-tallang.
- боковое постановление (кав.) — kül-gasetus.
- боковое смѣщение (арт.) — kül-gasendus.
- боковой авангардъ — kül-g-awangard, kü g-eelwägi.
- боковой отрядъ — kül-g-falt.
- боковой кругъ (пика) — kül-g-tiir (piigiga).
- болтъ (оружие) — post.
- бомба (снарядъ) — pomn.
- бомбардирование — pommita-mine.
- бомбардиръ (въ русской арміи, ефрейт., арт.) — bombardiir.
- бомбометъ — pommipilduja.
- боннетъ (насыпь надъ скатомъ бруствера) — bonnett.
- боннетъ - капониръ (оборонительный казематъ) — bon-nett-kaponiir.
- бонъ (заграждение въ водѣ) — bonn.
- борода (у орудія) — habe, keel (tahuril).
- борьба — wõitlus.
- брандеръ (зажигат. судно) — süütelaew.
- брезентъ, (Bresenning) — present.
- брешъ (обваль въ эскарпѣ) — mult (-gu).
- бригада, brigade — prigaad.
- бризантный — brisant.
- бронепоездъ — soomusrong.
- броневой автомобиль — soo-muauto.
- броневой лафетъ — soomus-lafett.
- броневой куполь — soomustorn.
- бродъ — toole (-lme).

брустверь (закрытие отъ взо-  
ровъ и выстрѣловъ) — rin-  
natis, brustwär.

брусья параллельные — (гим-  
наст.) — rööppuud.

бубень, tambour — tamburiin.

бугель — bugel.

будка постовая — wahiputla.

буссоль — bussool.

буссоль-угломѣрь — bussool-  
nurgamõdaja.

буферъ, buffer — puhwer, põtats.

бушметъ (гнѣздо для пики) —  
pii, ijalus.

бѣглый огонь (арт.) — tiirtuli.

## В.

Вага (часть повозки) — toll (-gi).  
вагенбургъ (построение обоза  
для боя) — woorkants.

ваканція — wakants, waba koht.

валгангъ (поверхность вала) —  
wallhari.

валикъ (мех.) — wõll.

валь (насыпь крѣп. ограды) —  
wall.

вальтрапъ, (покрышка на сѣд-  
ло) — waltrap, sadulata.

ватерпасъ — см. уровень.

вахтмистръ — Wachmeister  
(кав. въ Россіи и Германіи)  
— wachtmeister.

вводъ (рад.-т.) — siisejuht (С.т.)

вербовка — tingimine, tinge.

ведущая часть (артил.) — juhtosa.

ведущій поясокъ — juhtwöö.

веретено (арт.) — wärten.

веретенное масло — wärtenaõli.

вертикальный — wertikaal-, püft.

вертикальный огонь — feu ver-  
tical — wertikaal-tuli, püft-tuli.

вершина траекторіи — lendjoone

tipp, trajektoori tipp.

ветеринарный врачъ — weteri-  
näär-arst, looma-arst.

ветеринарный фельдшеръ —  
weterinäär-welster.

верхнее окно (винт.) — (üla)-  
koop (ba), (üla)raus (e).

верхушка мушки — kirbu tipp.

вечерняя заря (сигналъ) — õhc.

вечерняя перекличка — õhtune  
ülelugemine.

вещевой мѣшокъ (снар.) —  
seljatott.

вещество дробящее — purus-  
tusaine.

вещество метательное — wis-  
teaine.

взаимная выручка — wastastil  
pääst (u).

взаимное отношение — was-  
tastil suhe, wastastil wahelord.

взаимодѣйствие — wastastil te-  
gewus.

взводъ — rühm.

взводъ боевой (винт.) — laste-  
winna.

взводъ предохранительный —  
kaitsewinna.

вздаивать — kahestama.

взрыватель (зажигатель) —  
süütaja.

взрыватель головной — pea-  
süütaja.

взрыватель дистанціонный —  
distantisüütaja.

- взрыватель ударный — lööf-  
 süütoja.  
 взрывчатое вещество — lõhete-  
 aine.  
 взрывъ — plahvatus.  
 взысканіе — karistus, (süüand-  
 mine, süüandue).  
 видъ огня — tulewiis.  
 визировать (наводить лучь зрѣ-  
 нія) — wiserima.  
 визирная трубка (визирь) —  
 wiseritoru (lühend. — wiser).  
 визирь добавочный — lisawiser.  
 визитъ — wisiit.  
 вилка (арт.) — hart. (попаль  
 въ вилку) — fattus harti.  
 вилка боковая — külghart.  
 вилка нулевая — nullhart.  
 вилка по дальности — kaugus-  
 hart.  
 винтовка (ружье нарѣзное) —  
 wintpüis.  
 винтъ — wint.  
 винтъ внѣшній (арт.) — wälis-  
 wint.  
 винтъ внутренній — sisewint.  
 винтъ зажимной — linnistus-  
 wint.  
 винтъ подъемный — tõstewint.  
 витокъ (Рад.-т.) — wäane (-nde)  
 (С.-т.).  
 вице-адмиралъ — aseadmiral.  
 вкладышь (винт.) — pesataitsja.  
 власть дисциплинарная — dist-  
 siplinaarwõim.  
 внезапное нападеніе — oota-  
 mata kallaletungimine.  
 внезапность — ootamatus.  
 внутренняя отлогость бруствера  
 — rinnatise, brustwäri sifemine  
 läng.  
 внутренній порядокъ — siseord.  
 внутренняя служба — sisetee-  
 mistus.
- внутрець (жеребець) — pooläät.  
 водопой — joot.  
 водопойное ведро — jootmis-  
 ämber, jooteamber.  
 вожатый ящичный — kastiülem.  
 возвышеніе (арт.) — tõste.  
 воздвигать — püstitama.  
 воздушная сѣть (рад. т.) —  
 õhuhõrk (С.-т.).  
 воздушное наблюденіе — õht-  
 waatus.  
 возрастающій — kaswaw.  
 воевода — pealit.  
 военная администрація — см.  
 администрація.  
 военная географія — sõjageo-  
 graafia, sõjamaateadus.  
 военная игра (так. зан.) — sõja-  
 mäng.  
 военная исторія — sõja-ajalugu.  
 военная присяга — sõjawäeline  
 tõdotus.  
 военная служба — (sõja)wäe-  
 teenistus.  
 военная собака — sõjakoer.  
 военное дѣло — sõjandus, sõja-  
 asjandus.  
 военное искусство — sõjatunust.  
 военное управление — sõjawäe-  
 walitus.  
 военное положеніе — sõja-sei-  
 futorid.  
 военно-исправительная рота —  
 sõjawäe paranduskompani, f.  
 parandusjõuk.  
 военно-морское дѣло — mere-  
 sõjandus.  
 военно-плѣнный — sõjawang.  
 военно-служащій — sõjawäeline.  
 военное вѣдомство — sõjawäe  
 wõimkond.  
 военное письмоводство и дѣло-  
 производство — sõjawäe kir-  
 jawahetus ja asjaajamine.

военный духъ (ešprit militaire) — šǫjalne waim	волны, сила — laine tugewuš (С. т.)
военный обычай — šǫjaline komme.	волны, хребеть — laine hari (С. т.)
военный округъ — šǫjawäe ring'ond.	волномѣрь — lainemödtja.
военный орденъ — šǫjawäe aumärf.	войско — šǫjawägi, malewa.
военный совѣтъ — šǫja-nöufogu.	вольноопредѣляющійся — см. волонтеръ.
военный чиновникъ — šǫjawäe- ametnik.	волонтеръ — wabatohtlit.
военного времени чиновникъ, заурядъ ч. — ašeametnik.	вольныя движениа — wabahar- jutusef.
воинская вѣжливость — šǫja- wäeline wiifatuš.	вольные стрѣлки (francšireur) — wabatohtid.
воинскій начальникъ — rahwa- wäe ülem.	вольтижировка — woltišbeerimine.
воинскій нижній чинъ — rah- wawäeline.	вольтижировочное сѣдло — woltišbeersadul.
воинскій поѣздъ — šǫjawäe-rong.	вольтъ — wolt.
война позиціонная — tohtšǫda, pošitšoonšǫda.	волосокъ — jöhw.
воинская повинность — wäe- teeništuše tohuštuš.	волосаяя крестовина — jöhw- rifš.
воинъ — šǫdur (см. солдатъ).	волчьи ямы (форт.) — hundi- augud.
войнская единица — (šǫja)wäe- ütfuš.	вооружение — relwatuš.
войсковая часть — wäeofa.	вооруженная сила — šǫjaline jöd.
войсковая отдѣльная часть — ütfit wäeofa.	воронка (отъ разрыва) — lešter.
волна — laine.	воротникъ — kaeluš, frae.
волна затухающая (рад. т.) — tuštuw laine (С. т.).	воротникъ кожаный (арт.) — nah'kaeluš.
волна незатухающая (рад. т.) tuštumata laine (С. т.)	воспламенение — füttime.
волна поперечная — rifšlaine (С. т.)	время полета — lenuaeg.
волна продольная — pišilaine (С. т.)	врознь — labku.
волна стоячая — šeifew laine (С. т.)	встрѣчный бой (combat de ren- contre) — см. бой.
волны, длина — laine pištuš (С. т.)	всадникъ (верховой) — ratšaniš.
волны, доля — laine org (С. т.)	вскакивание на лошадь — šadu- lašše hüppamine.
	вспомогательныя войска — abi- wäeb.
	вспомогательная точка припѣ- ливанія — abi-šiptpunkt.
	вспышка — wuhwatuš.
	втулка — pušf.
	втулка винтовая — wintpušf.

втулка капсюльная — *kapselpušk*  
входъ пультный (оруж.) — *kuu-  
lipesa*.  
въ побѣгъ — см. побѣгъ.  
въ поводу (кав.) — *täe tõrwal*  
см. поводъ.  
выборъ цѣли — *märgivalit*.  
выбрасыватель (у затвора  
ружья) — *tühjendaja* (см.  
вытяжн. трубка.)  
выводка лошадей — *maatusele  
toomine*.  
выводной (кар. сл) — *talutaja*.  
выдержка — *waštupidamüš*.  
выговоръ (дисц. взысканіе) —  
*noomitüš*.  
выемъ (оружіе) — *õnar*.  
выемъ плеча — *õlaõnar*.  
выключатель, -ть — *tatles-  
taja, -ma*.  
выжидательный бой — см. бой.  
выемка (углубленіе въ почвѣ)  
— *lohr*.  
вылазка (изъ укрѣпленія) —  
*mäljatungimine*.  
вынось — см. унось.  
выправка — см. стойка.  
высадка — *maalefaatm ne*.  
высота полета — *lennutõrgus*.  
высота разрыва — *õõhtetõrgus*.  
по высотѣ — *tõrguti*.  
выписка (письм.) — *mäljamõte*.  
выписка (изъ больницы) —  
*mäljajirjutamine (haigemajast)*.  
выслуга — *mäljateenimine*.  
выстраиваніе (строй) — *riviš-  
tus, rivištamine*.  
выстрѣль (звукъ) — *pauf*.  
выстрѣль (результатъ дѣйств.  
огня) — *lašt(и)*; отлогій —  
*lunštlašt*; ударный — *lõõst-  
lašt*.

выстрѣль дистанціонный —  
*distanšlašt*.  
выстрѣль навѣсный — *järšt-  
lašt*.  
вытягиваніе (кав.) — *mäljame-  
nitamine*.  
вытяжная трубка (арт.) —  
*tõmmif*.  
вытяжной шнуръ (арт.) — *tõm-  
benõõr*.  
выѣздка (лошадей) — *ratsaš-  
tamine*.  
вытѣснять — *mälja suruma*.  
вышка наблюдательная — *maat-  
luštorn*.  
вычетъ — *maša-arwe*.  
вьюкъ — *šand (-nni)*.  
вьючная лошадь — *kannihobune*.  
вьючное сѣдло — *kannifašul*.  
вьючные ремни — *kannirišmad*.  
вѣдомость (письм.) — *aruanne*.  
вѣдомость постовая — *wašt-  
konna aruanne*.  
вѣрь (арт.) — *wišt, lehwif*.  
вѣрь батарейный — *patarei  
wišt, p. lehwif*.  
вѣрь параллельный — *rõõp-  
wišt, rõõplehwif*.  
вѣрь расходящій — *laienew  
wišt, l. lehwif*.  
вѣрь сосредоточенный — *tes-  
tenew wišt, t. lehwif*.  
вѣрь сходящій — *šoonduw  
wišt, t. lehwif*.  
вязанный штрихъ (ситуацион-  
ное черченіе) — *šeotud triip-  
šud (joonestamifel)*.  
вѣнчикъ штыка — *täägivõõru*.  
вѣроятность — *tõenäõfus*.  
вѣроятное отклоненіе (стр.) —  
*tõenäõne šallang*.  
вѣроятное попаденіе (стр.) —  
*tõenäõne tabamüš*.

вѣстовой (посыльный, ординарецъ) — <i>tästjolg.</i>	вѣтвь восходящая (траекторія) — <i>lendjoone tdufew haru.</i>
вѣстовой (уборщикъ лошади) — <i>hobusepoisš.</i>	вѣтвь нисходящая (траекторія) — <i>lendjoone langew haru.</i>
вѣтвь (траекторія) — <i>haru.</i>	вѣха — <i>tähis.</i>

Г.

Газовая маска — <i>gaasimast.</i>	гимнастика полевая — <i>wäli-wöimlemine.</i>
газовая мина — <i>gaasmiin.</i>	главный — <i>peamine, peas.</i>
гайка — <i>mutter</i> ; поджимная — <i>suumutter.</i>	главнокомандующій — <i>ülemjuhataja.</i>
гарда (дужка сабельная) — <i>sang.</i>	главная застава (такт.) — <i>peawalwetõie.</i>
гардемаринъ — (воспит. старшаго кл. морск. училища въ Россіи) — <i>gardemariin (wene).</i>	глазомѣрная съемка (топ.) — <i>filmamõõduline plaanistuš.</i>
галоппъ (аллюрь) — <i>galopp.</i>	гласись (насыпь за контрэскарпомъ) — <i>glasšis.</i>
галунъ — <i>karbpael.</i>	глухой рядъ — <i>poolik rida.</i>
гарнизонъ — <i>garnison.</i>	гнетокъ (арт.) — <i>tutšitäs.</i>
гаубица — <i>haubits.</i>	гнѣздо — <i>peša.</i>
гауптвахта — <i>peawacht.</i>	гнѣздо дистанціон. взрывателя — <i>distantšüütaja peša.</i>
гвардія — <i>kaardiwägi.</i>	гнѣздо для поршня — <i>tannupeša.</i>
гелиограмма — <i>heliogramm.</i>	гнѣздо для шаровой пяты — <i>terafanna peša.</i>
гелиографъ (зеркало отраж. солнечные лучи) — <i>heliograaf.</i>	гнѣздо панорамы — <i>panoraami peša.</i>
генераль — <i>kindral.</i>	гнѣздо боевой личинки — <i>sulguri peša.</i>
генераль майоръ — <i>kindralmajor.</i>	головной номеръ (кав.) — <i>esinumber.</i>
генераль лейтенантъ — <i>kindralleitnant.</i>	голова колонны — <i>kolonni alg.</i>
генеральный штабъ — <i>kindralšiaap.</i>	головка дистанціонной части — <i>distantšosa pea.</i>
геодезія — <i>geodeesia.</i>	головка стакана — <i>tannupea.</i>
гетманъ — <i>hetman.</i>	головной уборъ — <i>peatate.</i>
гибкость — <i>paindumus.</i>	голубиная почта — <i>tutšipost.</i>
гильза — <i>kest.</i>	горжа (открытая сторона укрѣпленія — <i>turt (-gu).</i>
гимнастерка — <i>pluus (-i).</i>	
гимнастика — <i>wöimlemine.</i>	
гимнастика на машинахъ — <i>wöimlemine aparaatidel, riis-tadel.</i>	

горизонталь (съёмка) — hori- fontaal.	грань нарѣза — wintlöife taht.
горизонтъ орудія — tahuri ho- rifont.	графа (письм.) — lahter (-tri).
горная артиллерія — mäe- tahurmägi.	гребень — hari.
горнисть — sarwepuhtur.	громоотводъ — pitsewarraß.
горнь минный — miinipesa.	гремучая ртуть — paul-elawhöbe.
граната — granaat.	гремучая студень — paulfült.
граната фугасная — fugaas- granaat.	гренадеръ — grenader.
грань — taht (=hu).	грудная высота — rindtörguß.
	гусарь — husar.
	грунтъ — maapind.
	группа — grupp (=pi).

## Д.

Давленіе пороховыхъ газовъ — pääsirohu (tahurrohu) gaaside surumine.	докладъ — efituß.
давность (юрид.) — aegumine, =muß.	должность — amet.
дальнобойный, -ость — taug- lelas'ja, =lastwuß.	должностной — ameti.
дальномѣръ — taugusemõdtja.	долманъ — dolman.
дальность выстрѣла — lasu- tauguß.	доминировать — domineerima.
дальность полета (снаряда) — lennutauguß.	донесеніе — teatuß.
дальность паденія — lange- tauguß.	доносить — teatama.
дальность разрыва — lõhke- tauguß.	достоверность — tõdelikkus.
данное исходное — lähteanne, (-ndme).	драгунъ — dragun.
движущая цѣль — liikuw märk.	древко (пики) — piigi warß.
двойное дѣйствіе — kahtsike- gewuß.	дробящее вещество — puru- tußaine.
двуколка — kaarif.	дружина — kodukaitse-wägi (kait- seliit).
двухъярусная оборона — kahe- rindeline kaitse.	дуга — kaar.
дебуше (выходъ изъ тѣс- нины) — tihastiku suu.	дужка — wang (u).
докладывать — efitama.	дуло — suue (om. suudme).
	дульная накладка (вин.) — suudmelaitse.
	дульная покрывка — suudme- late.
	духовная доблесть — waimu- me-hisuß.
	духъ инициативы — algatuswõim.
	дымовая завѣса — suitssein.
	дышло — tiisel.

дѣйствіе фугасное — fugaasi tegewuſ, mǝju.	детонація — betonatſoon. деривація — derimatſoon. дессантъ — deſſant. дефиле, (défilé) тѣснина — t- fuſtitif.
дѣйствіе, вредное, газовъ — gaafide kaſjulif tegewuſ, mǝju.	джигитовка — dſhigiteerimine.
дѣйствіе, полезное, газовъ — gaafide kaſulif tegewuſ, mǝju.	дивизионъ — diwiſioon. дивизія — diwiis.
дѣйствіе разрушительное — hāwitaw tegewuſ, mǝju.	диоптръ — diopter.
дѣйствительная служба — te- gewteeniſtuſ.	директрисса (направляющая ли- нія) — juhtſoon.
дѣйствительность — tǝelilkuſ.	директива — direktiw.
дѣйствительность стрѣльбы — laſtemǝjuwuſ.	дислокація (квартирное роспи- саніе) — diſlotaiſfoon.
дѣйствительный огонь — mǝ- juw tuli.	дискъ — ketaſ (om. ketta).
дѣйствительная стрѣльба — mǝjuw laſtmine.	дискъ-клапанъ — ketaſklapp.
дѣйствующій — см. активный.	диспозиція (письм. приказаніе для похода и боя) — diſpo- ſiſſioon.
дѣленія бусоли (начерченныя) — kriipſjaod.	дистанціонная трубка — ſüüte- toru.
дѣлопроизводитель — aſjaaja.	дистанціонная стрѣльба — di- ſtantiſlaſtmine.
дѣло (письм.) — alt, kauſt, aſi.	дистанціонный выстрѣлъ — diſtantiſlaſt (-ſu).
дѣло (какъ бой) — laſingte- gewuſ.	дистанція — diſtants.
дежурный (service de jour) — korrapidaja.	дисциплина — diſſipliin.
дежурный по карауламъ — wahtondade korrapidaja.	въ дисциплинарномъ порядкѣ — diſſiplinaarkorraſ.
дезертиръ (desertor) — wāejookſit.	дневальный — päawnif.
демаркаціонная линия — demar- kaſſioonjoon.	дневка — puhkepäew.
демонстрація (такт.) — demon- ſtratiſſioon.	дневной переходъ — päewa- teetond.
демобилизація — demobilifat- ſioon.	доброволецъ — wabatahtlik.
денежное довольствіе — raha- waruſtuſ.	довольствіе войскъ — waruſtuſ.
денежный ящикъ — rahalae- gaſ (-ſa).	дозорный — piilur.
девиація — dewiatſioon.	дозоръ — piilſaſt.
	дозоръ для связи — ſideſaſt.
	докладъ — ettelanne.
	дола — ſoon.

## Е.

Егерь (Säger, shasseur) — tüft.	емкость — maht (om. mahu). ефрейторъ (саргал) — tapraf.
------------------------------------	--

## Ж.

Жало дистанціоннаго взрыва- теля — distantšüütaja ndel, aštel. жало ударнаго взрывателя — löötsüütaja ndel, aštel. Жалонерный значекъ — liinuri märt. жалонерь (jalonneur) — liinur. жандармъ (gens d' armes) — fandarm. желобъ — renn, uure (om. uurde). жедобъ ложи — lae renn.	жгутъ — palmit. живая изгородь — pööšastara. живецъ (кав.) — ühendušnaht. журналистъ (лицо ведущ. жур- наль) — registreerija. журналъ взысканий (письм.) — tüidu- ja karistušraamat. журналъ (письм.) — päewa- raamat. журнальная часть (письм.) — registratuur.
--	--

## З.

Завертка (арт.) — mähiš. заводная лошадь (запасная лошадь) — tagawara hobune, watušobune. завоеваніе — wallutamine. завѣдываніе — juhatamine, wa- litšimine. завѣдывающій оружіемъ — relwade walitšija. завѣса огневая — tulisein. завязка боя — lahingu aluš- tamine. загражденіе искусственное — tünstlik tõde. загибъ (трубы) — käänd (-nu). заградительный огонь — tõde- tuli. задача — ülesanne.	задъ (лошади) — tagumif. задокъ заряднаго ящика (арт.) päraf, tagaf. зажигательный составъ — süü- tefegu. зажигательный снарядъ (арт.) süütemürst (-rsu). зажимъ — kinnitiš (=se). зажимный барашекъ — kinni- tuštrumi. зазоръ — minimaalwähe. законъ разсыванія — haj- mišfeaduš (см. разсываніе). закрытая мѣстность — warja- tud maastif. закрытая позиция — warjatud posiftoon.
--	---

закрытая цѣль — warjatud märf.	запруда (искусств. подъемъ воды) — suleng (u).
закрытіе — warje.	запряжка лошадей — ratendus.
залогъ, -жникъ — pant, pant-wang.	заря (сигналь) — eha.
залпъ — fogupauf.	заручное оружіе (излишнее оружіе) — tagawara relw, warurelw.
залповый огонь — fogutuli.	зарядный ящикъ — laengutast.
заложеніе отлогостей, (гориз. проэкція продольн. скатовъ арт.) — kallakufuhe.	зарядъ — laeng.
замковый (арт.) — lufustaja.	зарядъ спеціальный — erilaeng.
замундштгучивать (кав.) — kan-gištama.	заряжаніе — laadimine.
замѣчаніе — märkus.	заряжающій — laadija.
зануздываніе лошадей — wal-jastamine.	засада — waritsus, waritsuskoh.
запаль (отверстіе для воспламененія заряда), затравочное отверстие — süüteawa.	заслонка — pelt.
запасъ арміи — tagawaramägi, warumägi.	заслонъ — sülgkaitse.
запасные (зачисл. въ запасъ) — tagawaramäelised, warumäelised; уволенъ въ запасъ — wallandatud tagawaramäfte, warumäfte; уволенъ вовсе отъ службы — teenistusest täielikult wallandatud.	застава (охраненіе) — walwetõde.
запрягать — ratendama.	засовъ — riim.
запряжка (арт. пара лошадей) ratend (-di).	засѣка — raidtõde.
затылокъ — kukal.	захватъ (арт.) — pidaja, pide.
затылокъ приклада (винт.) — pära, lae taba.	захватывающіе разрывы — haaramad lõhengud, raskatufed.
затухающій — kustuw.	захожденіе плечемъ — kaartäit.
затворъ (запирающій механизмъ) — lukt, -riim.	зацѣпка — hammas.
затворъ клиновой — tiilluft, -riim.	зацѣпка — tonks.
затворъ кольцевой — rõngasluff.	защелка — linf.
затворъ поршневоы — kannluff.	заѣздъ — kaarõdit.
затворъ эксцентрической — etšentriline luff.	значекъ линейный — liinuri märf.
затворная задержка (винт.) — lufu tõde.	звание — ametiašte.
	звено (стр.) — lüli.
	землянка — koobas.
	земляное закрытіе — muldwarje.
	змѣйка (строй) — jada.
	змѣй воздушный — lendmabu, lendlohe.
	знамя, знаменщикъ — lipp, lipukandja.
	знакъ условный — lepemärf.
	зрительная труба — pittfilm.
	зубъ отсѣчки отражателя (ружье) — jaotusheitja hammas.

## И.

Извѣщеніе — teadustus.	исключеніе изъ службы — teepistulest tõrvaldamine.
извѣщательные посты (стор. сл.) — teateroost.	искусственная точка прицѣлыванія — kunstlike sihupunkt.
на изготовку (стрѣльба) — lastkõrvalmis.	искусственное разсѣиваніе выстрѣловъ — kunstlike hajumise, hajumine.
инвалидъ — invaliid.	искусственныя препятствія (форт.) — kunstlikud tõt ed.
инженерный баталіонъ — infanteriaüksus.	искровой промежутокъ — sädevahe (S. t)
иниціатива — algatus.	исполнительная команда (строй) — täitekomando.
инспекторскій смотръ — inspektoratsioon.	истопникъ — tüüja.
инструкторъ — instruktor.	исходное данное — см. данное исходное.
инструкція (письм.) — juhend.	исходное положеніе (такт.) — läbte seisuford.
инструментъ шанцевый (форт.) — kaevurist.	исходный пунктъ (такт.) — lähtepunkt.
инструментальная повозка — riistavaarid.	исходящій уголъ (форт.) — lähenurk.
интендантъ — intendant.	
интервалъ (въ строю) — intervall, vahemik.	
иппология — hipologia.	
иррегулярное войско — irregulaarvägi.	

## К.

Кавалерія, конница — ratsavägi.	казенная часть (оружія) — urv(i).
кавалеристъ — ratsaväeline, rattant.	казначей — laet. hoidja.
кавалеръ, осадная постройка — (форт.) — kavaljeer.	каленіе — hõõgumine (S. t)
кадетъ, cadet — kadett.	калибромѣръ (оружія) — kaliibrimõõdija.
кадръ, cadre — (постоянный составъ войскъ) — kaacex.	калибръ (орудіе) — kalliiber.
казарма — kaarm.	камера минная (форт.) — miinikamber.
каземать (форт.) — kasematt.	камера пороховая — rohu-kamber.
казенныя суммы, казна (государственныя суммы) — riigikassa.	кампанія (походъ, amprangne, Feldzug) — sõjakäik.
	камуфлетъ (мин. горнъ., форт.) — kamuflett.

каналъ (огнестрѣльн. оружія) — <i>õõs</i> (от. õõne).	квартирное довольствіе — <i>forterw rußus</i>
канониръ, <i>canonnier</i> (рядов. артил. въ Россіи) — <i>kanonir.</i>	квартирное расположение — <i>forteriteße asumine.</i>
канонада (продолж. обстрѣлив.) — <i>rommitamine</i>	квартирное росписание — см. дислокація.
капельмейстеръ — <i>kapelmeister.</i>	квартирно-бывачное расположе- ніе — <i>forter-biwuati asumine.</i>
капитанъ ( <i>capitaneus</i> ) — <i>kapten.</i>	квартирьеръ — <i>forterijaotaja.</i>
капитанъ I ранга — <i>kapten</i> (перевѣс).	квитанція (рописка) — <i>iäbit,</i> <i>kwitung.</i>
капитулянтъ (герм. сверхсроч- ный) — <i>üleajateenija.</i>	кеньги (постовая обувь) — <i>suß-</i> <i>sid, wilttingad.</i>
капитуляція — <i>kapitulatsioon.</i>	кепи (головн. уборъ фр. арміи) — <i>kepi.</i>
капониръ (форт.) — <i>kaponir.</i>	киверъ (головн. уборъ) — <i>kitwer.</i>
капраль ( <i>caporal</i> ) — <i>kapral.</i>	кинжалъ — <i>wesit, pistnuga.</i>
каптенармусъ ( <i>capitaine d'ar-</i> <i>mes, Kammerunteroffizier</i> ) — <i>warahoidja.</i>	кинжальный огонь — <i>täätust.</i>
капсюль (патронъ) — <i>sütis,</i> <i>tong.</i>	кисть руки — <i>tammal</i> (mbla).
карабинъ ( <i>carabiner</i> — огн. оружіе) — <i>karabiin.</i>	кираса, кирасиръ ( <i>cuirasße</i> ) — <i>soomusfärt, türaesitir.</i>
карантинъ (итал. <i>Quarantina</i> ) — <i>karantiin.</i>	кирка (шанц. INSTR.) — <i>kir-</i> <i>gaß</i> (rta).
карауль (воор. команда) — <i>wacht'õnd.</i>	кирко-мотыга (шанц. INSTR. <i>Erdbeil, Hoblbeil</i> ) — <i>õðblas.</i>
караульное помѣщеніе, домъ — <i>wacht'ruum.</i>	китель — <i>titel.</i>
караульная служба — <i>wachttee-</i> <i>nistus.</i>	кладовая записка (писм.) — <i>laekaleht.</i>
каре (строй въ періодъ линей- ной тактики) — <i>karree.</i>	классный чиновникъ (чинов- никъ, имѣющій чинъ) — <i>ametnik</i> (wene).
карцеръ — <i>kariser, kartß</i> (u).	клевокъ (стрѣльба) — <i>näte</i> (omastaw näte.)
картечь (выстрѣлъ изъ орудія) <i>kartetsch.</i>	клинокъ — <i>tera.</i>
карьеръ (аллюрь) — <i>karjäär,</i> <i>tubatmeija.</i>	клинь стопорный — <i>põlatß-</i> <i>tiil.</i>
катушка — <i>pool, wärten, rull.</i>	ключъ хомутовый — <i>rõngas-</i> <i>wõti.</i>
катушка удлинительная — <i>pi-</i> <i>tepidispool, wärten, -rull.</i>	кобура (чехоль для револь- вера) — <i>gewolwri tüpp.</i>
кашеваръ — <i>loft.</i>	кобуры (конское снаряженіе) — <i>sadulatais.</i>
квадрантъ — <i>kwadrant, (ringi)</i> <i>neljandit.</i>	кожухъ (орудія) — <i>kate.</i>
квартирмейстеръ — <i>fortermeister.</i>	

козырки оборонительныя  
 (форт.) — *kaitseräästad.*  
 кокарда — *mütsi märk.*  
 колебание — *wõnlumine.*  
 колики — *türud.*  
 колиматоръ — *kollikaator.*  
 колонна — *kolonn.*  
 колпакъ — *kuppel.*  
 колпачекъ — *kübar*; прицѣльн.  
 хомутика — *sihtraua taeluse kübar.*  
 колодка прицѣла (винт.) —  
*sihtraua alus.*  
 колѣно штыка (винт.) — *täägi põlv.*  
 кольцевой пазъ (орудія) —  
*rõngaõnar.*  
 кольцо бабитовое — *babit-rõngas.*  
 кольцо верхнее дистанціонное  
 — *pealmine distantõngas.*  
 кольцо нижнее дистанціонное  
 — *alumine distantõngas.*  
 кольцо нижнее контръ-пру-  
 жины — *alumine kontrowedru-  
 tõngas.*  
 кольцо переднее контръ-пру-  
 жины — *eelmine kontrowedru-  
 tõngas.*  
 кольцо мѣдное — *wasirõngas.*  
 кольцо на воротникъ — *taelu  
 jerealne rõngas.*  
 кольцо подворотниковое —  
*taelusealne rõngas.*  
 кольцо упорное — *tugirõngas.*  
 колья шахматныя (искусств.  
 препят.) — *waitõte (male-  
 tõngas).*  
 команда (войск. часть) — *ko-  
 mand (õd).*  
 команда (команд. слова) —  
*komando.*  
 командировка (служебное по-

ручение) — *komandeerimine,*  
*lähetamine, läht (-hu), läheng.*  
 командиръ (начальникъ стро-  
 евой части) — *ülem.*  
 командный составъ — *juhtiw  
 koosseis.*  
 командовать — *komandama.*  
 командующая высота — *domi-  
 neeriw, walitsew õrgustik.*  
 комендантское управление —  
*komandantuur.*  
 комендантъ — *komandant.*  
 комендоръ (судовой артилле-  
 ристъ) — *komendoor.*  
 коммуникаціонная линія —  
*ühendustee.*  
 компанія (первонач. названіе  
 роты) — *kompani, jõut (-gu).*  
 компасъ-буссоль — *kompass-  
 bussool.*  
 комплектованіе арміи (попол-  
 неніе состава) — *komplek-  
 teerimine.*  
 компрессоръ (арт.) — *kompressor.*  
 конвой (составъ) — *saatkomand.*  
 конная артиллерія — *ratsa-  
 kahurvägi.*  
 конный бродъ — *ratsakõue (-lme).*  
 конница, кавалерія — см. ка-  
 валерія.  
 конно-горная артиллерія —  
*mägisti ratsakahurvägi.*  
 коноводъ — *hobusehoidja.*  
 коновязь (приспособленіе для  
 привязыванія лошадей) —  
*laipng.*  
 конское снаряженіе — *hobuse  
 ratmed.*  
 контингентъ — *kontingent.*  
 контръ-адмираль — *kontr-ad-  
 miral.*  
 контръ-атака — *wasturünnak.*  
 контръ-гайка (арт.) — *kontr-  
 mutter.*

- контръ-пружина — *kontr-webru*.  
 контръ-форсъ — (*waſtas*)*tugi*.  
 контръ-эскарпъ — *kontr-eſkarp*.  
 контузія (мед.) — *põrutus*.  
 контуръ — *kontuur, piire (-rde)*.  
 контуръ замкнутый, колеба-  
 тельный — *kontuur sinaine,*  
*wõn um (Ж. т.)*  
 контуръ открытый, колебатель-  
 ный — *kontuur lahtine, wõn-*  
*tum (Ж. т.)*  
 конфедератка (польскій национ.  
 головной иборъ) — *konföde-*  
*raat-müts*.  
 копія (письм.) — *ärafiri, koopia*.  
 корда (конск. снар.) — *ratſe*  
*(-ſme), joõtiunõõr*.  
 кордегардія (форт.) — *korde-*  
*gard, wahiruum*.  
 кордонъ — *korдон*.  
 кормовыя деньги — *toiduraha*.  
 кормушка- корыто — *ſõim-*  
*iüna*.  
 кормушка — *ſõim*.  
 коробка магазинная — *padru-*  
*nialm*.  
 коробка ствольная — *raua-*  
*ſamber*.  
 коробка качающая — *liikum*  
*tärp*.  
 коробка приводная — *liitkur*.  
 коробка прицѣльная — *sihtkarp*  
 корпусъ (тѣло) — *teha, fere*.  
 корпусъ (войск. единица) —  
*torpus*.  
 копье — *õda*.  
 кортикъ (холодн. оружіе) —  
*tertk*.  
 котелокъ — *ätel (ätla)*.  
 косякъ (колесо) — *rattapõid (-ia)*.  
 кошель (сѣтка фуражная) —  
*märſ (-rſi)*.  
 косой — *põik-, põigitine*.
- кремальерный фронтъ (форт.)  
 — *kremaljeer-rinne*.  
 кремальеры (вырѣзы въ кру-  
 тости бруствера) — *kremal-*  
*jeerid*.  
 крестовина — см. волосная  
 крестовина.  
 крнка (русская винтовка) —  
*krnkariis (wene 1849 ja 1856*  
*aa. mudel)*.  
 кроки (планъ на скоро) —  
*trofii*.  
 кронштейнъ — *kroonstein*.  
 кругъ — *ring*.  
 кругъ угломѣра — *nurgamõõtja*  
*ring*  
 крупъ (лошади) — *laudjaſ*.  
 крутизна траекторіи (стрѣльба)  
 — *lendjoone jarſatus, trajet-*  
*toori j*.  
 крутость (отлогость земл. на-  
 сыпи, форт.) — см. отло-  
 гость.  
 крѣпление орудіи по поход-  
 ному — *ſahurite rännatfin-*  
*nitus*.  
 крѣпость (форт.) — *kindlus*.  
 крыло — *tiib (wa)*.  
 крышка — *kaas (kaane)*.  
 крышка сѣдла — *istenaht*.  
 крючекъ спусковой — см.  
 спусковой крючекъ.  
 кузница походная — *wäli-sepi-*  
*tõda, wäiraja*.  
 кузнецъ (кав.) — *ſepp, rautaja*.  
 курокъ — *tuff*.  
 куртина (часть баст. распо-  
 женія, форт.) — *teitwall,*  
*kurtiin*.  
 кухня походная — *wälitõõl*.  
 кучность (стрѣльбы) — *laske-*  
*tihebuſ*.

## Л.

<p>Лава (отъ слова облава — конный разсыпн. строй) — <i>raju</i>.</p> <p>лавка ленчика — <i>tübialus</i>.</p> <p>ладонь — <i>põht</i>.</p> <p>ландверъ (резервн. войска въ Герм. и Австріи) — <i>landwehr</i>.</p> <p>ландштурмъ (ополченіе въ Германіи и Австріи) — <i>landsturm</i>.</p> <p>лапки (у мушки) — <i>käpafesed</i>.</p> <p>латокъ (арт.) — <i>laegas</i>.</p> <p>лафеть — <i>lafett</i>.</p> <p>легенда (топограф. запись) — <i>legend</i>.</p> <p>легионъ — <i>legion</i>.</p> <p>лезвіе — <i>tera</i>.</p> <p>лейтнантъ (чинъ) — <i>leitnant</i>.</p> <p>лекало — <i>letaal, wirut (-i)</i>.</p> <p>ленчикъ (сѣдла) — <i>tübi (tübja)</i>.</p> <p>летучая почта (такт.) — <i>lendpost</i>.</p> <p>лимбъ — <i>limbuis</i>.</p> <p>линейный (стр.) — <i>liinur</i>.</p> <p>линейная тактика — <i>lineaar-tattita</i>.</p> <p>линія колоннъ (кавал. строй) — <i>kolonnide joon</i>.</p> <p>линія операціонная (такт.) — <i>operatsioonliin</i>.</p> <p>линія визированія — <i>wisirjoon</i>.</p> <p>линія выстрѣла — <i>lastejoon</i>.</p> <p>линія наблюденія — <i>waatlusjoon</i>.</p>	<p>линія оборонительная (такт.) — <i>faitsejoon</i>.</p> <p>линія прицѣливанія — <i>sihtjoon</i>.</p> <p>линія прицѣливанія, нулевая — <i>nullsihtjoon</i>.</p> <p>линія осевая — <i>telgjoon</i>.</p> <p>линія силовая (Рад. т.) — <i>tungjoon (S. t.)</i>.</p> <p>линія полета — см. траекторія.</p> <p>линія цѣли — <i>märkjoon</i>.</p> <p>листь нарядовъ — <i>toimusõnna-leht</i>.</p> <p>литера — <i>litter</i>.</p> <p>личинка боевая (вин.) — <i>fulgur</i>.</p> <p>лишеніе войнскаго мундира — <i>mundridiguse taostamine</i>.</p> <p>ложа (винт.) — <i>laendwa</i>.</p> <p>ложевое кольцо (винт.) — <i>hoidrõngas, hoidwõru</i>.</p> <p>ложиментъ — <i>loshiment</i>.</p> <p>лозунгъ, пароль — см. пароль.</p> <p>лопастъ — <i>laba, saagar, hõim</i>.</p> <p>лопастъ отсѣчки отраж. (винт.) — <i>jaotõõhetja laba</i>.</p> <p>лука передняя (сѣдла) — <i>eesttaar</i>.</p> <p>лука задняя (сѣдла) — <i>tagataar</i>.</p> <p>лѣвый — <i>wasem, pašem</i>.</p> <p>люлька (арт.) — <i>häll</i>.</p> <p>люнетъ (открытое укрѣпленіе) — <i>lünnett</i>.</p> <p>лядунка (офиц. снар.) — <i>padunitast</i>.</p>
---	---

## М.

<p>Магазинное ружье — <i>salw-püis</i>.</p>	<p>магазинная коробка (винт.) — см. коробка магаз.</p>
---	--

магнитная стрѣлка — magnet- nidel.	метательный — wisse.
майоръ (1 шт.-офиц. чинъ) — major.	милиция (ополченіе собр. въ военное время) — ma'aaitse.
маневръ, -рировать — manöb- wer, -erdama.	мина — min.
манежъ — maneesch.	митральеза (орудіе) — kuuli- priis, siirahur.
манежная ѣзда — maneeshratse.	мичманъ (морск. офиц. чинъ) — noorem leitnant.
маркитантъ (Marfetendier, wi- wandie) — mar'itant.	мишень — märtlaud.
мартингаль (кав.) — martingal.	младшій — noorem.
маршрутъ — matc (a).	многозарядное ружье — mitme- laenguline piis.
маршрутная съемка (рекогносц. дороги — топогр.) — matc- plaanistuss.	мобилизация — mobilisatfloon.
маскировка, -овать (форт.) — maskeerimine, -eerima.	монокюляръ — monofulaar.
массированіе артил. огня — kohurtule toonamine.	мортира (орудіе) — uhmerlahur.
масштабъ, масшт. линейка — mõõt, mõõdtama.	мотыга (шанц. инстр.) — tõblas.
масштабъ угломѣрный — nurk- mõõt.	морскія силы — merejõud.
матеріальная часть (арт.) — materjalosa.	мотоциклетъ — mootorratas.
матка (арт.) — emakas.	мундиръ — wormkuub.
матка бронзовая — pronks- emakas.	мундштукъ (конск. снар.) — tangid.
махъ — hoop, hoog.	мундштукъ трубы — suuline.
маховикъ — hooratas.	мундштучное желѣзо — tang- raud.
маякъ (мѣсто сбора, указатель пути) — tähestorn.	мушка (винт.) — kirj.
маячить (для возбужд. внима- нія) — märku andma, wibu- tama.	мушка боковая — külgkirj.
медаль (знакъ отличія) — au- mälestusmärk.	мушкетъ (ружье) — mustet.
медицинскій осмотръ — arsti- line ülewaatus.	муфта — muhw.
мензула (топогр.) — mensul.	мѣстность — maasit.
мензульная съемка (топогр.) — mensulplaanistuss.	мѣстный предметъ — kohalik ese (-me).
мертвое пространство (стрѣль- ба) — tabatamata ruum.	мѣсто паденія (арт.) — lange- mistohk.
	мѣстонахождение, мѣстораспо- ложение — asupaik.
	мѣткій — tabaw.
	мѣткость (стрѣльбы) — tabawus.
	мѣшокъ земляной — muldkott.
	мякоть пороховая — tolm-piis- sirohi.
	мягкость руки (кав.) — käe õrnus.
	мягкость управленія лошадыю — õrnalt hobusejuhtimine.
	hobuse pehme juhtimine.

## Н.

<p>Набивка — <i>tope (toppe)</i>.  наблюдатель — <i>wõacleja</i>.  наблюдательный пункт — <i>maatluspunkt</i>.  наблюдение — <i>waatlus</i>.  наборъ рекрутскій — <i>nekrutiwõde, wäewõde (wõtte)</i>.  наводка орудія, ружья — <i>sihitamine</i>.  наводка прямая — <i>otsehitamine</i>.  наводка раздѣльная — <i>kaudne sihitamine</i>.  наводчикъ — <i>sihitaja</i>.  навѣсный огонь — <i>püstuli</i>.  навѣсный выстрѣль — <i>püstlast (fu)</i>.  навѣсъ — <i>warjualune</i>.  награда — <i>autafu</i>.  нагибаніе — <i>painutamine</i>.  нажимъ — <i>wajutus</i>.  назначеніе — <i>määramine</i>.  наказъ — <i>täsfufiri</i>.  накапливаніе — <i>walgumine</i>.  накаль — <i>hõõguß</i>.  накатникъ — <i>taandur</i>.  накладка дульная — см. дульная накладка.  накладка ствольная — см. ствольная накладка.  наклонъ — <i>kalat, läng</i>.  наклонность — <i>fallatus</i>.  наковальня — <i>alaa (distantssüütaja, lööfsüütaja)</i>.  наконечникъ (винт.) — <i>oteraud</i>.  наколѣнникъ (для защиты ноги) — <i>põlvaitie</i>.  налобникъ (конск. снар.) — <i>lau riim</i>.  наметка — см. обмотка.  намордникъ (кавал.) — <i>nina riim</i>.</p>	<p>наминка (у лошади) — <i>labjapi-gistus</i>.  нападеніе (такт) — <i>kallaletungimine</i>.  направление — <i>suund (suuna)</i>.  направление основное — <i>alg-suund, põhisuund</i>.  направленный (нацѣленный) — <i>suunatud</i>.  направляющее — <i>suunaw, juhitiw</i>.  напряжение (Рад. т.) — <i>pinge (С. т.)</i>.  нарядъ — <i>toimusfond</i>.  нары (помость для спанья) — <i>lawats (i)</i>.  нарѣзное оружіе — <i>wintrelw</i>.  нарѣзь — <i>wintidif (gu)</i>.  поле нарѣзовъ — <i>wintlõitube wõhem t</i>.  населенный пунктъ — <i>afula</i>.  наставленіе — <i>juhend (i)</i>.  настилка — <i>tamine</i>.  настильный — <i>laugew</i>.  настильность траекторій (отлогость) — <i>lendjoone laugewus</i>.  наступленіе — <i>pealetungimine</i>.  наступательный бой — <i>pealetungi-lahing</i>.  настройка (Рад. т.) — <i>häälestamine (С. т.)</i>.  насыпь — <i>wall</i>.  насыщеніе (Рад. т.) — <i>tüllastus (С. т.)</i>.  натяжка — <i>pingutus</i>.  наушники — <i>tõrwalapid</i>.  начало — <i>alg, algus</i>.  начальная скорость (стрѣльба) — <i>algkiirus</i>.  начальникъ — <i>riwiofas pealik, riwitu ofas — ülem</i>.  начальникъ связи — <i>fideülem</i>.  начальное ученье — <i>algõppus</i>.</p>
---	---

начальство — ülemus, ü'cmif.	нижнее окно (маг. коробки) — (alt)awa
недолетъ (стрѣльба) — eellange.	нижній чинъ — rahwawäeline (olamwäeline).
недоуздокъ (конск сн.) — päi sed	низкій разрывъ (арт.) — madal lõhemine, madal lõheng.
незатухающий (Р. т.) — kustumatu (S. t.)	нисходящая вѣтвь (траект.) — lendjoone langew oja, haru.
неповиновение — tõrjumine.	ниши для боевыхъ припасовъ (форт.) — lastemoona orwad (orb — orwa).
неполный рядъ (строй) — poolit rida.	новобранецъ — nekrut.
непосредственный — wähetu, wähendita.	носилки — kanderaam.
неприятель — waenlane.	ножна (холодн. оружія) — tupp.
неразстроенный (неприятель) — lah nguwõ mine.	нормальный разрывъ — normaal lõhemine, lõheng.
неръшительный — kahtlew.	ночныя дѣйствія — öine tegevus.
несоотвѣтствующій — ebatõhane.	ночникъ — õõlamp
нестроеквой — rümitu.	нулевая вилка (арт.) — nullhark.
нестроеквой старшаго разряда — wanem rümitu.	
нестроеквой младшаго разряда — noorem rümitu.	
нечаянное нападеніе (такт.) — ootamatu tallaletungimine.	

## O.

Оберъ-офицеръ — ülem-ohwiser	оборонительный бой (такт.) — taitse lõheng.
область — ala, waldfond; waltijustond (geogr.)	оборонительный порядокъ — taitseford.
облегченная рысь (аллюръ) — fergendatud traam.	оборонительный участокъ — taitse piirfond.
облическое направление — poolpöörde suund.	оборотъ (Рад. т.) — tiir.
обложение крѣпости (такт.) — tündluse piiramine.	оборотъ хозяйственный — majandusline käime (be).
обмундированіе — riidewarustus.	обочина — teeäär; külgrihm (hobustel).
обмундировальная мастерская — rõpera-õõstoda.	образецъ — mudel, näide, (=te), muster (riide).
обозный — woorisõdur.	обстановка (такт.) — oluford.
обозъ — woog.	обстрѣливаемое пространство — tulistatav piirfond.
обойма (для патроновъ) — padrupid.	обстрѣливать — tulistama.
оборона (такт.) — taitse.	

обстрѣль — tulistus.  
обтураторъ — obturaator.  
обухъ — terafelg.  
обходъ (такт.) — tiibpiiramine,  
•hjaranne.  
объективъ — objektiiw, asjalääts.  
объемъ — ruumala.  
обывательскія подводы — tüüt.  
обывательскія квартиры — era-  
tooterid.  
огневой перевѣсъ — tule üle-  
faal.  
огнеметь — tulepiduja.  
огнестрѣльное оружiе — tuli-  
relw.  
огнестрѣльные припасы —  
l.štemoon.  
оголовье — waljad.  
огонь! — tulb! бѣглый огонь  
— püruli.  
одежда оглогостей (форт.) —  
kallafute wooder.  
одиночная стрѣльба — ütsit-  
lalt (mine).  
окладъ жалованья — määrapst.  
околодокъ — см. приемный  
покой.  
окно — см. верхнее и нижнее  
окно.  
окончательная скорость — lõpp-  
turuš.  
окошко дымовое — suitsuama.  
окопъ, -апываться (форт.) —  
taewit, •wina.  
окрестность — ümbrus (fond).  
округъ военный — lõjawäe-  
tingfond.  
окруженiе — ümberpiiramine.  
окуляръ — otular, silmalääts.  
оперативный — operatiiv.  
операционная линия (такт.) —  
operatiioonjoon.

опись имущества (письм.) —  
waratirjunnš, waranduse nime-  
kiri.  
ополченецъ (ратникъ ополче-  
нiя) — maafitslane.  
ополченiе государственное (Land-  
deswehr, Landjurm) — maa-  
kaitse.  
опора — turwe (turbe).  
опорный пунктъ (такт.) — tur-  
bepunkt.  
опорные узлы — turbed (tur-  
wete).  
оправа — raam.  
опросить — üle kuulama, usut-  
lema.  
опускаться въ сѣдло — sadu-  
lasse lastuma.  
опытъ — kogemus, wilmus,  
tatsе.  
оптическая ось — optiline telg.  
орденъ — aumärk.  
ординарецъ — ratsa-lästjalg.  
ордината — ordinaat.  
ориентировать — orienteerima.  
ориентировочные предметы —  
orienteerimisejemed.  
ориентиръ-бусоль (топогр.) —  
orientir-bušool.  
орудiе (артиллерiйское) — tabur.  
орудiйная принадлежность —  
taburrištod.  
орудiйный заводъ — taburtehas.  
орудiйный фейерверкеръ —  
taburiilem.  
оружейная принадлежность —  
puhastamis abinoud.  
оружейный мастеръ — relwuv.  
оружейный складъ — relwištu  
оружiе — relw (•wa).  
оружiе холодное — terarelw  
оружiе огнестрѣльное — tuli-  
relw.

осада крепостей — kindluste püramine.	отдельное приказание — üfist-täst.
осадное положение — püramis-feisu'ord.	отзывъ — hinnatus; w. пароль.
осадный паркъ — püramisparf.	откатъ орудія — tagašjoots.
осаживание — taandamine.	отклонение (снаряда) — tallang.
осевое разстояніе — telgtaugus.	отклонение въ вышину — kõr-gustallang.
ослушание — sõnatuulmatus.	отклонение боковое — kül-gallang.
осколки (снаряда) — killud.	отклонение вѣроятное — tõe-näoline tallang.
осмотръ — ülewaatus.	отклонение вѣроятное боковое (Вб.) — tõenäoline külgtallang (Э. ф. ф.)
основание мушки — kirbu alus.	отклонение вѣроятное боковое разрыва (Врб.) — tõenäoline lõhsemise külgtallang (Э. ф. ф.)
основание прицѣла (винт.) — sihtraua alus.	отклонение по высотѣ (Об.) — wertitaal, pühtallang (Э. ф. ф.)
основание трубчатое — torujas alus.	отклонение разрыва по высотѣ (Орв.) — lõhemise tallang (Э. ф. ф.)
основной прицѣлъ (стрѣльба) — alg-sihtraud.	отклонение по дальности (Од.) — taugustallang (Э. ф. ф.)
основное направление — alg-suund (-no)	отклонение разрыва по дальности (Орд.) — lõhemise taugustallang (Э. ф. ф.)
основное орудіе — alustahur.	открытая позиція — lahtine positsioon.
основная установка — algseade.	отлогость (земл. насыпей, форт.) — lamedus; tallat.
острие — terawif.	отлучка самовольная — omawoliline lahtumine.
остроконечная пуля — terawtuul.	отмѣтить — märkima.
ось — telg.	отношение (письм.) — wahetiri.
ось вертикальная — wertitaal-telg, püst-telg.	откосъ — nõlw (-wa).
ось боевая — lahingtelg.	отпускъ — loas (-se).
ось колѣнчатая — wõntjas lahingtelg.	отражатель (винт.) — heitja.
ось оптическая — optiline telg.	отсрочка — ajapikendus.
ось орудія — tahuri telg.	отставлять отъ службы (дисц. порядкомъ) — tõrwaldama teenistusest.
отбой (сигналь) — „lõpp“.	отсѣкъ — lõige (-te), lõit (gu) — [lõitamine], [asif].
отвертка — kruwiteeraja.	отражатель — peegeldaja.
отвѣсъ — lood.	
отдание чести — terwitamine, auandmine.	
отдача (отъ выстрѣла) — tagašpõrge.	
отдѣленіе (строй) — jagu.	
отдѣленіе (управл.) — jaoskond.	
отдѣлъ (подраздѣленіе управления) — osakond.	

отрядъ — *falkfond, falt.*  
 отступательное движение — *taandum litumine.*  
 отступать — *taganema, taanduma*  
 отставной пенсионеръ — *eru-  
pensionäär, erustunud paiuti-  
saaja.*  
 отставной (не числящийся въ  
запасъ) — *erustunud*(d); от-  
ставка — *eru.*  
 отрѣзать отъ должности (по  
суду) — *tagandama.*  
 отсѣкающій зубъ (винт.) — *jaot-  
tushammas.*

отсѣчка-отражатель (винт.) —  
*jaotusheitja.*  
 отчетность — *aruantavus.*  
 отчетъ (письм.) — *aruanne.*  
 офицеръ — *ohvitser*; офицеръ  
запаса — *tagawara-ohvitser*;  
офицеръ въ запасъ арміи  
— *tagawarawäe ohvitser.*  
 офицерство — *ohvitserfond.*  
 охватъ (такт.) — *haaramine.*  
 охранение (такт.) — *walwe.*  
 охранение походное — *rännat-  
walwe.*  
 оцѣпление — *ringkaitse.*  
 очередь — *järjetord.*

## п.

Падающая мишень — *langew  
märtlaud.*  
 пазъ — *õnar.*  
 пазъ для стопорнаго клина —  
*põtatetiilu õnar.*  
 паекъ (дневная дача) — *osaf (-u).*  
 пакетъ (письм.) — *ametkiri, pakf.*  
 палатка — *telt.*  
 палка для сѣдла — *sadulawarn.*  
 пальба (стрѣльба) — *lastmine,  
tuleandmine.*  
 паника, паническій страхъ —  
*tabuhirm.*  
 панцырь — *soomuskate.*  
 панорама (арт.) — *panoraam.*  
 парадъ — *paraad.*  
 параллельно — *rõõbiti.*  
 параллельный вѣрзь (арт.) —  
*rõõpõihk, rõõplemiak.*  
 параллельныя брусья (гимн.) —  
*rõõpõruud.*  
 параша — *õõriift.*  
 парашютъ (воздухопл.) — *lan-  
gemari.*

паркъ артил. — *lastemoona park.*  
 парламентаръ — *parlamentäär,  
idjasaadik.*  
 пароль — *pruol, tunnuseõna.*  
 партизанская война — *parti-  
saansõda, siisõõda.*  
 патронникъ — *padrunipesa.*  
 патронъ — *padrun.*  
 патронташъ — *padrunitast.*  
 патруль (гарниз. служба) —  
*tulgfalt.*  
 пачка патроновъ — *padrunipakk.*  
 пенекъ ствола (винт.) — *raua  
tüwi.*  
 пенсія — *paiuk, abiraha.*  
 перебѣжка (такт.) — *ülejooks.*  
 перебѣжчикъ — *ülejooksit.*  
 переводъ (въ другую часть) —  
*ülemine, siirmine, siire (-rde).*  
 перевѣсъ — *ületaal.*  
 перевязочный пунктъ — *sidu-  
mi-p ntt.*  
 переговорщикъ — *läbiräälija.*

передаточная надпись (письм.) -- edasiande pealis.	перечисление — ülelugemine, üu b. ratwamine; ümberpaigu- tamine.
передатчикъ (Рад.-тел.) saate- jaam (С. т.), ed. siandja.	перспективный — prespektiiv-.
передовой наблюдательный пунктъ — eelwaatluspunkt.	петарда — petard.
передовые посты, аванпосты — eelposid.	печать — puser.
передъ лошади — hobuse esi- pool.	пика — piit.
передокъ — eelit.	пики (древко) — piigivars.
передышка — pube (puble).	пики (тупой конецъ) — piigi- tõmpots.
перекидная стрѣльба — üle- wiste-tuli.	пионеръ (инжен. войско) — pioneer.
перекладина (арт.) — põõn.	пироксилинъ — püroksüliin.
перекличка — loendus.	пистолеть — püstol.
перекрестный огонь — risttuli.	пистонъ, капсуль — sütit.
перекрещиваніе — ristlus.	плавно — sujawal.
перелетъ (стрѣльба) — taga- lan.e.	планшетъ (топогр.) — planschett.
переметныя сумы — sadul- paunad.	планка — plaat; см. соедине- тельная планка.
перемычка (арт.) — wõlv.	планъ обороны — kaitseplaan.
перемѣна направления — suuna muutmine.	платформа — platvorm.
перемѣнный аллюръ — wabel- dum aiiür.	плитка боевая (арт.) — pelt (-di).
перемѣнный токъ (Рад.-т.) — wabeldum wool.	плоскость стрѣльбы — lasse- tasapind.
перемѣщение — ümberasetus.	плотность — tihedus.
переписка — kirjawahetus.	плотность дѣйствит. — tõeline tihedus.
переправа — ülepariis(-u), üle- minef.	плотность гравиметр. — gravi- mee riline tihedus.
перестроение — ümberrivistus.	плотность заряжанія — laadi- mistihedus.
перестрѣлка — tulew hetus.	площадь разсѣиванія выстрѣ- ловъ — tuulide hajumispind.
пересѣчение — läbikäige (-te).	плацдармъ (мѣсто сбора войскъ) — koondumiskoht.
пересѣченная мѣстность — murdmaastik.	побѣгъ — ärjooks.
переходъ (такт.) — päewa-tee- fond.	повиновение — sõnakuulmine.
переходящія суммы (письм.) — üleminevad, jürduvad summad.	поводь — ratsmed.
	поводья по строю (кав.) — ratsmed rimitorras.
	повороты — pöördeid.
	поворотный механизмъ — pöör- demehanism.

поворотливость — kärmus, pain-  
dumus.  
повёртка — taatlus.  
повёрочный сборъ — taatlus-  
kogumine.  
повѣстка (сигналъ) — eelsignaal;  
kutsesedel.  
погонь — õlalapp.  
погонь зубчатый — hammas-  
pind.  
пограничная стража — piiri-  
walwe.  
подаватель (винт.) — saatja.  
подающий механизмъ — saatja  
mehanism.  
подбородникъ — lõuarõhm.  
подбрасывать — õles pilduma.  
подводная повинность — kũudi-  
kohustus.  
подвысь — eelwõte.  
подвязь (арт.) — riis.  
подгубникъ — molarõhm.  
подготовка атаки — rünnaku  
ettevalmistus.  
поддержки (такт.) — abiosad.  
поджимъ — tinnitaja trumi.  
подкова — hobuseraud.  
подлежать — alluma.  
поднадзорный — walwawalune.  
подошва (насыпи, горы) —  
jalg, alus.  
подперсье (конск. снар.) —  
rinnarõhm.  
подполковникъ — kolonel-leit-  
nant, alam polkownik.  
подпоручикъ — alamleitnant.  
подпрапорщикъ — aselipnik.  
подпруга (конск. снар.) — sadu-  
lan õõ.  
подпрыгиваніе — õleshõppa-  
mine.  
подрывать (взрывать) — õh'u  
lastma.  
подступъ (такт.) — ligipääs (-u).

подушка на крыльяхъ сѣдла  
— põlweradi.  
подчасокъ — abitunnimees.  
подчиненность (subordination) —  
alistsumus, allumus; въ по-  
рядкѣ подчиненности —  
alistsumuse, allumuse korras.  
подчиненный — käsualune, allu,  
alistsunu.  
подъемъ — tõus.  
позиція — positsioon, asupaik.  
позиція полуоткрытая — pool-  
tinnine positsioon.  
поискъ — liiwitus.  
показчикъ — näitaja.  
покрывать дерномъ — mää-  
testama.  
покрышка — kate.  
по командѣ (письм.) — koman-  
doõrrega.  
поле зрѣнія — filmapiir.  
поле нарѣза — wintõigu põhi.  
полевая гимнастика — wäli-  
wõimlemine.  
полевая ѣзда (кавал.) — wä-  
liõit.  
полевое управление войскъ —  
õõj wägede wäliwalitsemise  
õrd.  
полевой караулъ — wäliwacht-  
õrd.  
полевой галопъ — wäligalopp.  
ползунъ — roomit.  
ползунъ указателя — roomit-  
näitaja.  
полигонъ (артил. стрѣльбище)  
— poligoon.  
полковникъ — kolonel, polkownik.  
полкъ — rügement, polk.  
полоборота — poolõõre.  
полуинструментальная съемка  
(топогр.) — см. мензульту-  
льная съемка.

положение — seisuford, asend.	поручикъ — leitnant.
полоса — riba.	порядокъ — ford, riwiford.
полоса дѣйствительнаго пора- женія — idelitu salwatamuse riba.	порядокъ боевой — lahing'ord.
полоса мѣстности — maariba.	посадка (на лошади) — iste- wits.
полотнище — teikpalataš.	послужной списокъ (письм.) — teenštusleht.
полувольтъ (кавал.) — pool- wolt.	посредникъ — wabelohtunit, wabendaja.
полузакрытый — poolwarjatud.	пособіе — abiraha.
полуодержка (кавал.) — pool- peatus.	постановленіе лошади (кавал.) — seisang.
поля нарѣзовъ (оружіе) — см. нарѣзовъ поля.	постовая вѣдомость (карауль- ная служба) — waktfond-leht.
пониженіе (снаряда) — alane- min, wajumine.	постой — majutus.
понтонъ (инж. имущество) — pontoon.	постромки — trengid.
попаданіе — tabatus.	постоянный прицѣль (стрѣльба) — algšitcaud
попаданіе вѣроятное — tšenäo- line tabatus.	построеніе — riwistuš.
попаданія точка — см. точка попад.	пость (караульн. сл.) — w-ht- post.
пополненіе — täiendus.	пость сторож. охраненія — eel- post.
поправка — parandus.	пость охраняемый сторожами — waiwpost.
поправка боковая — külgra- randus.	посѣтитель — külaline.
поправка направленія — suu- narandus.	посылъ (кавал.) — ebasfaatmine.
поправка на смѣщеніе — waat- luspunkti parandus.	потенція взрывчатыхъ веществъ — lõh'ainete potens.
поражаемое пространство (стрѣльба) — salwatam ruum.	потникъ (конск. снар.) — higi- waip
поражаемость (стрѣльба) — salwatus.	потниковая крыша — higitwaiba ta e.
порицаніе — laitus.	походная застава (такт.) — rän- nat-walme öte.
порокъ — pöhe	походное движеніе — rännat.
порохъ ружейный — püšširohi.	походная форма — rännatworm.
порохъ артиллерійскій — ka- hurrohi.	походное снаряженіе — rän- natrafmed.
поршень — kann; пустотѣль- ный п. — õdnes kann.	походныя колонны — rännat- kolonnid.
португя — mõõgarihm.	походъ — sejakäik.
порученіе — käsundus.	похоронная процессія — teina- rong.

почетный карауль — <i>auwahid.</i>	приборъ (винтовки) — ( <i>piisfi</i> )
почтовый голубь — <i>tirjatuwi</i>	<i>abindu, seabised.</i>
появляющая мишень (стрѣльба)	претензія — <i>nduang.</i>
— <i>imuw mārtaud.</i>	прибавленная рысь (аллюрь)
поясница — <i>tistluud.</i>	— <i>suurendatud traaw.</i>
поясокъ ведущій — <i>juhthöö.</i>	призма — <i>prisma.</i>
правило — <i>reegel, juhis.</i>	приваль (отдыхъ) — <i>puhe (-hje).</i>
правило — <i>pöörõ;</i> правиль-	пригонка — <i>paße.</i>
ный — <i>pööraja.</i>	пригонка заряда — <i>laengu paße.</i>
правое — <i>parem.</i>	приварочное довольствіе —
практика — <i>praktika.</i>	<i>teedumarustus.</i>
прапорщикъ — <i>lipnik.</i>	пріемъ — <i>wõte.</i>
прапорщикъ запаса — <i>taga-</i>	пріемникъ (Рад. т.) — <i>wastu-</i>
<i>warawäe lipnik.</i>	<i>wõtte-jaam.</i>
превышеніе — <i>ületduß.</i>	пріемный покой — см. амбу-
превышеніе власти — <i>wõimu-</i>	латорія.
<i>piicist üleastumine.</i>	привязной воздушный шаръ —
предварительная команда	<i>teotaw õhupall.</i>
(строй) — <i>eelkomando.</i>	призовая стрѣльба — <i>wõistlus-</i>
предметъ мѣстный — см. мѣст-	<i>lastmine.</i>
ный предметъ.	приказаніе — <i>käsutus.</i>
предметы снаряженія — <i>wa-</i>	приказъ — <i>käsk.</i>
<i>tustitid.</i>	прикладка (стрѣльба) — <i>pal-</i>
предохранительный взводъ	<i>gepnel.</i>
(винт.) — <i>taitsewinna.</i>	прикладь (винтовки) — <i>pära,</i>
предохранитель — <i>taitseja (С. т.),</i>	<i>laad, (lae).</i>
<i>tai sevide (арт.)</i>	прикрытіе — <i>taitse.</i>
предписание (письмов) — <i>ette-</i>	припасы — <i>moon.</i>
<i>tirjutus.</i>	приниманіе (строй) — <i>tulgu-</i>
прерыватель (размыкатель) —	<i>mine.</i>
<i>tatõega (С. т.)</i>	приспособленіе — <i>abindu, seabis.</i>
преслѣдовать — <i>jälitama, taga</i>	приспособленіе визирное —
<i>aama.</i>	<i>wisir-abindu.</i>
представлять — <i>esitama; ettama;</i>	приспособленіе прицѣльное —
<i>etendamata.</i>	<i>siht-abindu.</i>
представленіе — <i>esitus; esitõis</i>	приспособленіе стрѣляющее —
(dot); <i>ete (tte); etendus.</i>	<i>laste-abindu.</i>
предѣльная скорость (стрѣльба)	пристрѣлка — <i>eellastmine, eellast.</i>
— <i>piiritus.</i>	пристрѣлка возвышенія — <i>lau-</i>
преодоленіе искусствъ препят-	<i>gus ell. stmine, =last.</i>
ствій — <i>kunstutude taitistuste</i>	пристрѣлка трубки — <i>tõrgus-</i>
<i>wõirmine.</i>	<i>eellastmine, =last.</i>
препятствіе — <i>taliistus.</i>	пристрѣлка угломѣра — <i>suund-</i>
	<i>eellastmine, =last.</i>

- присяга — *tõotus*.  
 прицѣль — *sihtraud*.  
 прицѣль постоянный — *alg-sihtraud*.  
 прицѣливаніе — *sihting, sihtimine*.  
 прицѣливаніе нераздѣльное — *otsesihting, =sihtimine*.  
 прицѣливаніе раздѣльное — *laudne sihting, =sihtimine*.  
 прицѣльная колодка — см. основаніе прицѣла.  
 прицѣльная линія — *sihtjoon*.  
 прицѣльный выстрѣль — *sihtelast*.  
 прицѣльная рама — *sihtraua-raam*.  
 прицѣльный хомутикъ — *siht-raua kaelus*.  
 прицѣльное приспособленіе — *sihtimis-abindud*.  
 приѣмный покой — см. амбулаторія.  
 приѣмъ — *õõ'e*.  
 пробивное дѣйствіе — *läbis-tamisjõud*.  
 пробойна — *kuulilaul*.  
 пробивная способность — *läbis-tamis võime, läbiõõde-võime*.  
 провіантъ — *toitmoon*.  
 провіантское довольствіе — *toitmoonaga varustus*.  
 проводимость — *juhtivus (S. t.)*.  
 проводникъ — *tee, uht*.  
 проводникъ (Рад. т.) — *juht (S. t.)*.  
 провѣрка — *järeleatse, järele-vaatus*.  
 продовольственный складъ — *toitlusladu*.  
 продовольствіе — *toit, toitlustamine*.  
 продольное направленіе — *pitsisuund*.
- продольное разсѣваніе — *pitsi-huutus*.  
 продольное обстрѣливаніе — см. анфилада.  
 продольный пазъ — *pitsidnaar*.  
 прожекторъ — *helgimis'aja*.  
 производство — *üendus*.  
 пройти — *mööduma*.  
 прокладка сальниковая — *õli-tõnnu seib*.  
 пропускъ (секретн. слово) — *väärsõna*.  
 прорывъ — *läbimurre*.  
 прорѣзь — *pilu*.  
 пространство — *ruum*.  
 противникъ — *wastane, waen-lane*.  
 противовѣсъ — *wastakaal (S. t.)*.  
 противоположный — *wastas*.  
 протирка — *puhutus*.  
 проходить мимо — *mööduma*.  
 проушина — *õõrw*.  
 проушина кожуха — *tattelõõrw*.  
 профиль — *läbilõik (gu), läbilõige*.  
 прядь гривы — *lakatutt*.  
 прямой выстрѣль — *otsesepaul*.  
 прямое направленіе — *otsesuund*.  
 прямой начальникъ — *otsesõhene ütem*.  
 прямое постановленіе (кав.) — *otsesefang*.  
 пулеметчикъ — *kuulipildur*.  
 пулеметь — *kuulipilduja*.  
 пружина — *wedru*.  
 пружина боевая — *õõstwedru*.  
 пружина гнетка — *kuusi'awedru*.  
 пружина спиральная — *spiraal-wedru*.  
 пряжка — *vannal*.  
 пуля — *kuul*.  
 пульный входъ — *kuulilau*.  
 пульсация — *pulsatsioon, tuitamine*.

пути сообщения — ühendusteed, liitumisteed  
 путлице (конск. снар.) — jalusrihm.  
 пути (конск. снар.) — lammitš.  
 пучность — miht, timp (С. т.)  
 пушка (длинное орудие) — kahur.

пыжь — (püšfi) tropp.  
 пѣхота — jalgwägi.  
 пѣшкомъ — jalgñ, jala.  
 пѣшій строй — jalgrivistuš.  
 пятка — sand.  
 пятка шаровая — kerakand.

## Р.

Равелинь (форт.) — raweliin.  
 равненіе — joondumine, joonduš.  
 равновѣсіе — см. балансъ.  
 равномерное движение — ühtlane liitumine.  
 разбивка укрѣпленіи — см. трасировка.  
 разборъ поводьевъ — ratsmete lahendus  
 разборка (оружія) — lahitudmine.  
 разброска — см. разсѣиваніе  
 разбѣгъ — hoovõtte, hoog, hooguš.  
 развернутый строй — hargrivi  
 развертываніе (строй) — hargnemine.  
 разверстка (призыва новобранцевъ) — arajootamine.  
 разводъ карауловъ — wahiparaad.  
 разводящій (караульн. сл.) — wahitaja  
 развѣдка (сборъ свѣдѣній см. рекогносцировка) — luure, luuramine.  
 развѣдочный отрядъ — luurifalt.  
 развѣдывательная часть — luurosa.  
 развѣдчикъ — luuroja.  
 раздѣленіе огня — tulejaotuš.

раздѣльная наводка — laudne sihtimine.  
 разжалованіе въ рядовые — alandamine teemehetš.  
 размахъ — см. разбѣгъ.  
 разлетъ (осколковъ снаряда) — paisumine  
 размыканіе (строй) — harwendamine.  
 размѣщать, ся — ära mahutama; asendama.  
 размѣщеніе — asenemine, paistnemine.  
 разомкнутый строй — lahkrivi.  
 разница — wabe.  
 разность — wabe.  
 разнобойность — laske mitmekesisus.  
 разрушительное дѣйствіе (снаряда) — häwitaw tegevus.  
 разрывъ (снаряда) — lõhe (hte), lõhemine, lõheng, raskatus.  
 разрывъ захватывающій — hõuotaw lõheng.  
 разрывъ преждевременный — enneaegne lõheng  
 разрывъ строя — wahemif.  
 разрывной зарядъ — lõhetelaeng.  
 разрывная пуля — lõhetekuul.  
 разрядъ (старшій, младшій) — järät  
 разрядъ (Рад.-т.) — lahendus (С. т.)

разрядъ штрафованныхъ — trabwitate järt.	раструбъ — rafuna lehter
разряжение — hõrendus.	расходящій вѣрзь — laienew wihf, l. lehwit.
разрядникъ (Рад.-т.) — lahenda daj (Э. т.)	ратникъ — см. ополчение.
разряжаніе (орудія) — tühjen- domine.	рашпиль — ras el.
разстояніе угловое — nurga- wähe.	револьверъ — rewolwer.
разстроенный — korratu.	регулярное войско — regulaar- wäed.
разсыпать (строй) — paissta- mine.	регуляторъ наката (арт.) — joo su regulaator.
разсыльная книга (письмъ) — tanderamot.	регуляторъ отката — tagasi- joo su regulaator.
разсыпной строй — pais'rivi	реданъ (форт.) — rebaan.
разсчетъ (строя) — jaotus.	редуть (форт.) — reduut.
разсѣдывать — sadulast wa- b. štama.	резервь — reserve, tagawara.
разсѣваніе выстрѣловъ — ha- jumine, hajumus.	рейка (топогр.) — latt.
разсѣванія (площадь) — hajum špiid.	рейгузы (брюки для верхов. ѣзды) — ratsesüfid.
разѣздъ (кавал.) — ratsaluur- fakt, luurfõit, ratsaluurfond.	реквизиція — rekwisitsioon, wõtus.
ракета — rafet.	рекогносцировка — liiwitamine, luutamine.
раковина (слѣды ржавчины) — roostefõht, roostewähf.	рекрутъ — nekrut.
рама — raam.	рекрутскій наборъ — nekrutite wõtmine.
ранецъ — seljaraun; ranits; tabar.	реляція (донесеніе о дѣйст- віяхъ своихъ войскъ) — teaduštus lõjawäe tegemiseft.
ранцевый запасъ продов. — seljarauna warutoit.	рикошетъ (стрѣльба) — ritoshett.
ранжиръ (постановленіе людей по росту) — pittusejärgus.	ровъ — traaw.
рапира — rapiir.	роговая подошва (копыто) — sarwbarakas.
рапортъ — raport.	рогатка — hartjalg.
расквартировать — majutama.	родъ оружія — wäeliik.
раскладка (продуктовъ) — osen- dustabel.	ропотъ — nurp.
располагаться — asetuma.	рота — kompani, jõut.
расположеніе войскъ — wägede ajetus.	ротмистръ — rittmeister.
распоряженіе — korraldus.	рубашка мѣдная — waftrae.
распредѣленіе дня — päewaford.	рубежь — piirala.
	рубка (фехтов.) — raiumine, raim (a).
	ружейный приѣмъ — püsiwõte.
	ружье — püsi.

руководство — juhe (te), käsira-  
 raamat; принять къ руко-  
 водству — juhtets nõma  
 рукоятка (оружія) — käepide;  
 wänt (каш. ш.)  
 рундъ (кар. сл.) — ründ, wäht-  
 tonnade abitõrrapidaja.  
 рысь (аллюрь) — traaw.  
 рысь облегченная — kergenda-  
 tud traaw.  
 рысь сокращенная — lühenda-  
 tud traaw.  
 рысь учебная (строевая) — õp-  
 petraaw, maneesõhtraaw.

рысь прибавленная — kõrgen-  
 datud traaw.  
 рычагъ — rõhutiis, wajutiis.  
 рычагъ спусковой — laste-  
 wint.  
 рѣдко (стрѣльба) — hõredalt.  
 рѣшеніе — otsus.  
 рѣшительность — otsustamus.  
 рѣшимость — meeletindlus.  
 рядовой — teamees.  
 рядъ — rida.  
 рядъ выстрѣловъ — ridaõõk.

### С.

Сабля (хол. оружие) — saabel.  
 саква овсяная (конск. снар.) —  
 taerafott.  
 сальникъ — rasmit.  
 салютъ (привѣтствіе) — ter-  
 wituus.  
 салютъ (стрѣльба) — aupaugud.  
 самодѣятельность — isetegewus.  
 самоиндукція — iseindutõioon  
 (Э. т.)  
 самоокапываніе (форт.) — lae-  
 wimine.  
 санитаръ — sanitar.  
 сапа (осадн. война) — saap,  
 joorjutraaw.  
 саперъ-піонеръ — sapõõr.  
 сборный пунктъ — kogumis-  
 punkt.  
 сборъ (сигналь) — kõõtu; kogu.  
 сборъ лошади (кавал.) — ho-  
 wuse täõitewõ tõne.  
 сборъ учебный — õpõõs wõndus  
 сверхкомплектъ — õlemäär.  
 сверхсрочная служба — õleaja-  
 teenistuus.

сверхсрочный — õleajateenija,  
 связь — side.  
 связь свѣтовая — hel'side.  
 свѣтовая станція — hel'sjaam.  
 свѣтящая ракета — hel'sratett.  
 свѣжесть — wärstus.  
 сгущеніе цѣпи — ahelikõ tihen-  
 damine.  
 сдаточный пунктъ (кон. пов.) —  
 õleandepunkt.  
 секундомѣръ — sekundimõõtja.  
 секретно (письм.) — salaja.  
 секретъ (сторож. сл.) — sala-  
 post.  
 сержантъ (старш. ун. офиц.) —  
 serfant, rühmäl all. õhwiiser,  
 w-all. õhwiiser.  
 сердцевина (стрѣльба) — sü-  
 damit.  
 сердцевинная полоса (стр.) —  
 südariiba.  
 сигнальная труба — signaalsarw.  
 сигналъ — signaal.  
 сигнальистъ — см. горнисть.

сидѣніе — <i>iste</i> ; откидное — <i>lifaiste</i> .	собрание офицерское — <i>ohwitseride kaitno</i> .
силовая линия — <i>tungjoon</i> (С. т.)	соединять — <i>toondama, ühendama, litma</i> .
ситуация (топогр.) — <i>situatsioon, seisutord</i> .	совпадение — <i>ühitus</i> .
скать — <i>kallak</i> .	соединительный ремень — <i>ühendusrihm</i>
складъ — <i>ladu</i> .	соединительная планка — <i>ühendusõõn</i> .
скобка, скоба — <i>klamber</i> .	сокращенная рысь — см. рысь.
скорострѣльность — <i>tiirlastvus</i> .	солдатъ (римск. <i>soldus</i> ; <i>solidus</i> , <i>solidarius</i> ) — <i>sõdur</i> (первый генераль и послѣдній рядовой)
скорость движенія — <i>liikumise kiirus</i> .	сомкнутое укрѣпленіе (фор.) — <i>ringants</i> ,
скорость стрѣльбы — <i>lastekiirus</i> .	сосокъ личинки (винт.) — <i>fulguri noff</i> .
скорость — <i>kiirus</i> .	сосредоточенный вѣрь (атр.) см. вѣрь.
скорость начальная — <i>algikiirus</i> .	составъ — <i>koosseis</i> .
скорость окончательная — <i>lõppkiirus</i> .	состязаніе — <i>võistlus</i> .
скребница (конск. снар.) — <i>luga</i> .	сосѣднія войска — <i>naabrussõad</i> .
скрытно — <i>warjatult</i> .	соучастникъ — <i>taoštegelane</i> .
скось — <i>liba</i> .	сопутствіе емкостное (рад. т. <i>maahulinetahtsus</i> ).
слой — <i>kiht</i> .	сошникъ — (арт.) — <i>sahl</i> .
слова командныя — <i>komandoõnad</i> .	спайка (людей) — <i>liitumus</i> .
служба связи — <i>fideteenistus</i> .	спеціальныи зарядъ — <i>erilaeng</i> .
слѣпокъ (съ печати) — <i>jäljend</i> .	списокъ — <i>nimestik</i> .
смотритель склада — <i>laduwalitseja</i> .	способность — <i>andetus; võime</i> .
смыканіе — <i>toondamine</i> .	способъ передвиженія — <i>liikumistviis</i>
смѣна — <i>wahetus</i> .	спусковой крючекъ (винт.) — <i>päästik</i> ; хвостъ спускового крючка — <i>lipse</i> .
смѣнная ѣзда (кавал.) — <i>wahetusratse (-tse)</i>	спусковой механизмъ — <i>päästemehanism</i> .
смѣщать съ должности — <i>tõrvaldama ametist, teenistusest</i> .	спускъ (курка) — <i>pääste</i> .
смѣщеніе орудія — <i>lahuri ümberaetendus</i> .	спускъ (мѣстности) — <i>luga, lang(u)</i> .
снабжение — <i>warustamine</i> .	спѣшиваніе (конныхъ) — <i>jalastus</i> .
снарядъ (арт.) — <i>mürst (mürsu)</i> .	сраженіе — <i>võistlus</i> .
снаряженіе — см. амуниція.	
снопь (выстрѣловъ) — <i>wihl</i> .	
собрание офицеровъ — <i>ohwitseride kogu (koosolek)</i> .	

средство — *waßend, abinõu.*  
средняя линия полета — *teft-  
lendjoon.*  
средняя точка попаданія — *ta-  
bamuf teftpunkt.*  
средняя точка разрыва — *lõh-  
te teftloht.*  
срочная служба — *ajateenistus*  
срочный (письм.) — *rõhtajaline.*  
срѣзь казенной части — *urwi  
funt.*  
станина лафета — *lafeti kulg.*  
станокъ (стойло) — *latte (latr).*  
станокъ лафета — *lafetipinf.*  
станокъ прицѣльный — *sihte-  
putt.*  
старшинство — *wanemus.*  
старшій — *wanem.*  
старшій унтеръ-офицеръ — *wa-  
nem all. õhmiter.*  
ствольная коробка (винт.) — *rauata-  
mber.*  
ствольная накладка — *rauafate.*  
стволь ружья — *püßsi aud.*  
стебель затвора (винт.) — *lu-  
kuputt.*  
стебель приводной коробки — *lü-  
turi putt.*  
степень — *aõte.*  
стойка (упоръ) — *tugi.*  
стойка (выправка) — *feifang.*  
столкновение — *tolkupõrge.*  
столбецъ — *tulp.*  
стопоръ — *põlatõ, стопорный  
клинь — põlatõkiil.*  
сторожевая застава — *walmetõte*  
сторожевое охраненіе — *walwe.*  
сторожевая служба — *walwe-  
teenistus.*  
сторожевой отрядъ — *walwe-  
sult.*  
сторожевой резервъ — *walwe-  
rejerw.*

сторожевой участокъ — *wal-  
werirfond.*  
сторожъ (кар. сл.) — *walmur.*  
стража пограничная — *piiri-  
walme.*  
стратегія — *strategia.*  
стрема (конск. снар) — *jalus.*  
строгость — *waljus*  
строевая записка (письм.) — *riwi-  
õht.*  
строевая часть — *riwi-jaõsfond.*  
строевой (строевой чинъ) — *riwilane.*  
строй, иться — *rimi, riwinema.*  
стрѣльба — *lastmine.*  
стрѣльба дѣйствительная — *mõjuw lastmine.*  
стрѣльба ударная — *lõõklast-  
mine.*  
стрѣльба на поражение — *ta-  
bam lastmine.*  
стрѣльба перекидная — *üle-  
wiste lastmine.*  
стрѣлковая позиція — *lasteasu-  
kait, positsioon.*  
стрѣлковая ступень (форт.) — *lasteas-  
e.*  
стрѣлковое упражненіе — *laste-  
teharjutus.*  
стрѣлковый окопъ — *lastekraaw.*  
стрѣлокъ — *lastur.*  
стрѣлка — *õsul(i); магнитная —  
magnetnõel.*  
стрѣльбище — *lastemäli.*  
студень гремучій (взрывч. ве-  
щество) — *paitsult.*  
ступень параллельности — *pa-  
talleeliseaste, rõõpituaste.*  
ступень сосредоточиванія — *koonduseaste.*  
стычка — см. столкновение.  
субальтернъ-офицеръ — см.  
младшій офицеръ.  
суголовье — *langwaljad.*

суголовый и щечный ремень — <i>pearihm.</i>	сѣдловка — <i>ſaduldamine; ſaduldubſ.</i>
сумка патронная — <i>padrunipaun.</i>	сѣдловка учебная — <i>õppeſadulduſ.</i>
сума переметная — <i>ſadularaun.</i>	сѣдловка строевая — <i>riwiſadulduſ.</i>
судь чести — <i>autohuſ.</i>	сѣдловка походная — <i>rännatſaduiduſ.</i>
сухарь — <i>fui viſ.</i>	сѣнникъ — <i>heinakott.</i>
сфера огня — <i>tulikond.</i>	сѣтка для сѣна — <i>märſ.</i>
схема (топогр.) — <i>ſteem.</i>	сѣтка бинокля — <i>binokliwõrk.</i>
схватка (рукопашная) — <i>läſi-wõitluſ.</i>	съемка — <i>plaanistuſ.</i>
сѣделка — <i>ſedelgaſ.</i>	
сѣдло — <i>ſadul.</i>	

## Т.

Табель — <i>tabel.</i>	тет-де понъ (предмостное укрѣпленіе) — <i>ſillatinduſtus.</i>
таблица — <i>tabel.</i>	техническое училище — <i>tehnikatool.</i>
таблица стрѣльбы — <i>laſſetabel.</i>	тигровая (масть) — <i>tiigri.</i>
тавро (клеймо на лошади) — <i>põletuſ.</i>	тирь (галерея для учебной стрѣльбы) — <i>tüür (i).</i>
тактика — <i>taktika.</i>	токъ постоянный — <i>püſiw wool (õ. t.).</i>
талонъ (дубликатъ ассигновки) — <i>talong. lõigend.</i>	токъ многоперемѣнный — <i>wahelduw wool (õ. t.).</i>
тамбуръ — см. бубень.	топографія — <i>topograafia.</i>
тамбуръ-мажоръ (главн. барабанец.) — <i>peatrummar.</i>	торба (конск. снар.) — <i>peakott, torp (=ba).</i>
тарель ударнаго взрывателя — <i>lõõtiüütaja tann (u).</i>	тормазь — <i>pidur, pärſ (ſi).</i>
тенальный фронтъ (форт.) — <i>tangrinne.</i>	тормазь магнитной стрѣлки — <i>magnetnõela pidur, pärſ.</i>
театръ войны (пространство гдѣ ведется война) — <i>ſõjawaäl.</i>	точка отмѣтки — <i>märkpunkt.</i>
тема — <i>teema.</i>	точка наводки (прицѣливанія) — <i>ſiſpunkt.</i>
темлякъ (шашки) — <i>ſangrihm.</i>	точка попаданія (стрѣльба) — <i>tabamispunkt.</i>
темлякъ пики — <i>hõidrihm.</i>	точка разрыва — <i>lõhkepunkt.</i>
темпы — <i>tempo.</i>	траверсъ (форт.) — <i>travers.</i>
теорія — <i>teooria.</i>	травяное довольствіе (лошади) — <i>rohutoidustuſ.</i>
теорія вѣроятности — <i>lõenäoſuſe teooria.</i>	
теченіе сраженія — <i>lahingu täit.</i>	

траекторія (путь движенія сна- ряда) — lendjoon, trajettoor	трокъ (конск. снар.) — waiba- wõõ
траекторія навѣсная — järst lendjoon, trajettoor.	тротъ (аллюрь) — sõrk (ai)
траекторія отлогая — liust (su) lendjoon, trajettoor.	тротиль (взрывчатое вещество) — troiüü.
траекторія средняя — keskmine lendjoon, trajettoor.	труба (музык. INSTR.) — pasun.
трамбовка — см баба.	труба зрительная — piffilm.
трамплинъ — trampliin.	трубачъ — pasunapuhuja.
трансформаторъ — transfor- mator.	трубка скорострѣльная (арт.) — süüdetoru.
трапеція — trapets.	трубка снарядная — mürsutoru.
трассировка (разбивка укрѣпл. форт.) — täbis amine.	трубка ударная — löõksüütaja.
трафареть (знакъ отличія) — trafaret.	трубка установочная — seade- toru.
тренога — kolmjalg.	трубка центральная — keskstoru.
тревога (сигналь) — hädahüüd, üleõhüüd.	трубчатый — torutaoline, torujas.
трензель (кав.) — trens (•fi), suitsed.	тулупъ — kasutas.
триангуляція — triangulatsioon.	тупая пуля — tõmp kuul.
	турникъ — rekk, põikling.
	тыль — seljatagune.
	тѣснина — см. дефиле.
	тюфякъ — alustott.

## У.

Уборка (лошади) — koristus.	увольненіе отъ службы — tee- nistusest wallandamine.
уборъ головной — peakate.	углубленіе — nõgu, lohk.
убыль (людей въ сраженіи) — kaotus.	угломѣрный масштабъ — nurk- mõõt.
убыль (уменьшен. числ. въ мирное время) — kadu (kao), kahinemine.	угломѣръ (арт.) — nurgamõõtja.
убывающій — kahanev (S. t).	уголь, угольчикъ — nurk.
убѣжище (форт.) — peidit.	уголь возвышенія — tõstenurk.
уволенный въ отпускъ — loas- tunu, loastatu.	уголь встрѣчи — lohtamisnurk.
увольненіе со двора — wälja- labamine.	уголь бросанія — wistenurk.
увольненіе въ отпускъ — loas- tamine.	уголь поворота — pöördnurk.
	уголь наклона — kaldenurk.
	уголь вылета — lendnurk.
	уголь разлета — paisenenurk.
	уголь мѣстности — maastinurk.

уголь смѣщенія — parandusnurf.	уменьшенный зарядъ — wäherdatud laeng.
уголь паденія — langenurf.	унитарный патронъ — unitaarpadrun.
уголь прицѣливанія — sihtnurf.	уносъ (запряжка) — ratend.
уголь отраженія — pörsenurf.	уносъ средній — festmine ratend.
уголь склоненія — pöitenurf.	унтеръ-офицеръ — all. ohwitser.
ударная трубка — см. трубка.	упоръ (подставка) — tugi.
ударная стрѣльба — löö lastmine.	управлять — juhtuma.
ударная часть (такт.) — löötosa.	управление военное — sõjaväe valitsemine, s. valitus.
ударный выстрѣлъ — löölast, laeng.	управление лошадыю — hobuse juhtimine.
ударникъ (винт) — löötrud.	упражнение — harjutus.
ударное дѣйствіе (снаряда) — löötegevus.	упряжь — rate (ratme).
ударный составъ (взрывч. вещ.) — löötsugu.	ураганный огонь (стрѣльба) — rajutuu.
удаленіе (отстраненіе отъ должности въ дисц. пор.) — teenistusest, ametist tõrvaldamine.	уровень — lood; tase (-me), p. too.
удвоенный аллюръ — kahefordne allüür.	уровень шаровой — keralood, floatlood.
указатель отката — tagasijooksu näitaja.	усиленіе — tõwendamine.
укладка (вещей, снарядовъ) — p. igutus.	усилитель — tõwendaja (S. t.).
удила (конск. снар.) — suutaud.	условный знакъ — leppemärk.
уздечка (узда конск. снар.) — päitsed.	условіе — tingimus.
указатель — näitaja.	условное слово — leppesõna.
уклонъ — tallaf.	ускоренный шагъ — kiirendatud samm, kiirsamm.
уклонъ корпуса (кав.) — kehafallaf.	уставъ — määrustik.
уклоняться — pöituma, tõrvalde hoiduma.	установка орудія — seade.
укрѣпленіе — kindlusüks.	установка основная — algseade.
укрѣпленіе населенныхъ пунктовъ — asulate kindlustamine.	установка угломѣра — nurgamõõta seade
укрѣпленная полоса (пагона) — kindlustatud riba.	устойчивость повозки — wantri püsi, vastupidamus.
укрѣпленная позиція — kindlustatud positsioon.	устройство — konstruktsioon, ehitus, forraldus.
укупорка — korkimine.	устраненіе (отъ должности) — tõrvaldamine.
уланъ — ulaan.	уступъ (такт.) — astang (-u).
	уступъ гнѣзда дистанціоннаго взрывателя — distantsjuutaja pesa järg (tme).

утечка — pihkumine; äralippamine.	учебный патронъ — õppepadrun.
утолщение центрирующее — tsentreerim jämesustus.	учебная команда — õppelomand (i).
участокъ — piirkond.	училище военное — sõjakoool.
учебный сборъ (запасныхъ) — õppuskoondus.	уѣздный воинскій начальникъ — maatonna rahwamae ülem.

Ф.

Фармацевтъ военный — sõjamae farmatsõit, s. rohuteadlane.	фортификация (fortifier) наука — fortifikatsioon (kunsttutude tõlete ja lndlustuste ehitamise kunsti).
фасадъ — ehitõlg, fassaad.	фортификация полевая — wälifortifikatsioon, wälilndlustused.
фашина (вязка хвороста) — haofuwi.	фортификация временная — ajutine fortifikatsioon, ajutised lndlustused.
фасъ (порт.) — ehitawaade.	фортификация долговременная — tkestew fortifikatsioon, tkestwad (rahwajal ehitatamad) lndlustused (strateegilistel punktidel).
фейёрверкеръ (артилл.) — taburiõlem.	фортъ (порт.) — fort.
фельдфебель — welfweebel.	фортовый поясъ — fortide wõõ.
фельдшеръ — welsker.	фронтъ — rinne, wæerind.
фехтованiе — wehklemine.	фронтальная атака — см. атака.
фланговое движение — tiibliikumine.	фронтальное направление — rinnejuund.
фланговый — tiivaline.	фугасъ (порт.) — fugaas.
фланговый человекъ (стр.) — tiimamees.	фугасное дѣйствие — fugaas-tegemis.
флангъ — tiib (swa).	фуражировка (сборъ продуктовъ) — teerdistamine, hobusemoona muretsimine.
фланкировать — flankeerima.	фуражиръ (кавал.) — teerdistaja.
флотъ — laewastiit.	фуражный арканъ — heinaling.
фляга (посуда) — sõjatopp (pa), tõjalõhker.	фуражъ — teert (di), hobusemoon.
форма одежды — riide vorm.	фуражка — müts.
формированiе (частей, отрядовъ) — moodustamine.	фурьеръ — см. каптенармусъ.
формула — walem (i), formel.	фуфайка (тепл. бѣлье) — tampsun.
форпостъ — см. аванпостъ.	
форпостная служба — см. сторожевая служба.	
форсированный маршъ — kiirmars.	

Халать — rüüb (rüü).  
 хвостъ гребенки — sammi saba.  
 хвостъ колонны — kolonni lõpp.  
 хвостъ спусковго крючка — см.  
 спусковой крючекъ.  
 хворость — haod.  
 хердель — mitstafistus, wits-  
 tara.  
 хирургъ полевой — (väi)irurg.  
 хлѣбопекъ — leivategija, leibur.  
 хлысть (кавал.) — ratsapiits,  
 =roost (-sa).  
 хоботь (задній конецъ лафета)  
 lahurihänd.  
 ходатайство — eestkostmine, eest-  
 koste.  
 ходъ (лафета) — lahurirattad.

ходъ сообщенія (форт.) — jootsu-  
 raam.  
 хозяйственная часть — majan-  
 duse jaos'ond.  
 холка (лошади) — turi (-rja).  
 холодное оружіе — см. ору-  
 жіе.  
 холостой зарядъ — pauksaeng.  
 холостой патронъ — pau'padrun.  
 хомутикъ (винт.) — kaelus.  
 хомуть (конск. снар.) — rangid,  
 taosed.  
 хорный музыкантъ — toorimuu-  
 si'ant.  
 хоръ музыкантскій — muusika-  
 toor.

## Ц.

Цальместеръ — см. казначей.  
 цапфа (арт.) — tapp (-pi).  
 цейхгаузъ — wara-ait.  
 пензъ командный — komandu-  
 tsensuõ.  
 центрирование снаряда (устой-  
 чивость вращения) — mürsu  
 tsentreeimine.  
 центрирующий поясъ снаряда  
 — mürsu tsentreeim wõõ.  
 центръ разсѣванія — haj-  
 mise te, kocht, tefe (keske).  
 центръ тяжести — raskuse kesk-  
 punkt, -tefe.  
 центръ удара — lõõgi tefe.  
 церемоніальный маршъ — pa-  
 raadmarš.  
 цилиндръ дистанц. наковальни  
 — distantšüütaja alasi hõbdja  
 silinder.

цилиндръ компрессора — komp-  
 resjori silinder.  
 цитадель (фортъ) — tsitadell,  
 kants, linnus.  
 цѣвье (винт.) — laesäär.  
 цѣль (стрѣльба) märl.  
 цѣль живая — elus märl.  
 цѣль мертвая — surnud märl.  
 цѣль неподвижная — liikumata  
 märl.  
 цѣль подвижная — liikuv märl.  
 цѣликъ (часть прицѣла) —  
 sihik (=u).  
 цѣпь стрѣлковая — lasteabelit.  
 цѣпь сторожевыхъ постовъ —  
 eelposside abelit.  
 цѣпка мундштучная (конск.  
 снар.) — tangtett.

4.

Часовой — tunnimees.  
 часть войсковая — см. войск.  
 часть.  
 часть казенная — urw (-i).  
 часть материальная — mater-  
 jaal-osa.  
 часоколь — püstled, teivasaed.  
 частый огонь (стрѣльба) —  
 jagetuli.  
 частота — sagebus (S. t.)  
 частомѣръ — sagedusemõõtja  
 (S. t.)  
 чепракъ — см. потникъ.  
 черченіе ситуационное — situ-  
 atioonijoonistus.

четверть (мѣра длины) — wats.  
 чинъ — auaste, autraad.  
 чиновникъ военный — sõjaväe  
 ametnik.  
 чиновникъ военного времени  
 см. заурядъ чиновникъ.  
 чинопроизводство — auõr-  
 gendus.  
 численный — arvuline.  
 числовыя данныя — arvandmed.  
 членовредительство — (enese)  
 teha w gastus.  
 чолка (лошади) — tutt (-ti).

Ш.

Шагъ — samm.  
 шагъ угломѣра — nurgamõõtja  
 samm.  
 шагомѣръ — sammumõõtja.  
 шайба — seib, ketas.  
 шанцевый инструментъ — tae-  
 weriist.  
 шаровары — (latad) püksid.  
 шаръ воздушный — õhupall.  
 шахматное расположение (войс-  
 ка) — maleasetus.  
 шахматные колья — malewaiad.  
 шашка (хол. ор.) — mõõk.  
 шворень (шплинтъ) — sõdurpol.  
 шворневая лапа — torb (torwi)  
 шевронъ (галунъ на рукавѣ) —  
 läisemärk.  
 шенкель (кав.) — säär.  
 шептало (винт.) — nipp (-pu).  
 шестерня — federwarš, hammas-  
 rataš.

шестерня коническая — loonus-  
 taoline hammasrataš.  
 шеренга — wiirg (-ru).  
 шинель — sinel.  
 шифры — salatähestik, salakiri.  
 шкала (штриховъ) — skaala,  
 astmit.  
 шлея — lentšid.  
 шлюсь (кав., устойчивость) —  
 liitšus.  
 шнуръ — pael.  
 шомполь (винт.) — warraš.  
 шоссе — kivittee.  
 шпилька (винт.) — pulk.  
 шплинтъ — splint.  
 шпоры — kannused.  
 шрапнель — schrapnell.  
 штабъ — staap (-bi).  
 штабъ-офицеръ — staap-ohwitser.  
 штампъ — stamp.  
 штандартъ (кавал. знамя) —  
 standart, ratsawäe lipp.

штатъ — koosfeis.	штрафованный — trahmitu (b), raristatu (d).
штрихи (изображеніе рельефа) — wiirud.	штыкъ (винт.) — täät (-gi).
штрихи вязанные — pöimwiirud.	штыковой бой — tääg wõitlus.
штурмъ — tormijooks, rünnat (u)	штырь указателя отката (арт.) tagasihootsu näitaja teig.

### Ъ.

Ъзда верховая — ratsasõit, ratse.	Ъздовой (арт.) — ajur, kahuri- sõitja.
--------------------------------------	---

### Щ.

Щека амбразуры (форт) — ambrajuuri, lasteatna pöist.	щить подвижный — liikum silp]
щека нижняя — alumine pöist.	щитовая артиллерія — silpfa- hurwäg.
щетка (у лошади) — hari.	щечка мундштучная — suu- kaiõia.
щить — silp	щеточные ремни — pöstrihmad
щить неподвижный — liikumata silp.	

### Э.

Эвакуация больныхъ — haigete evakueerimine.	эскарпъ (форт. — боковая, поверхность наружнаго рва укрѣпл.) — estarp.
экипажъ флотскій — merewäe ekipaas	эскадронъ (кав.) — eskadron.
элементарная тактика — ele- mentaartattika.	эскортъ — eskort.
электрическое поле — elektri- väli (С т)	этапъ — tapp (-i)
энергія дульная — suudme- energia.	этишкетъ (шнуръ уланск. шап- ки) — etšch ett.
эполетъ — palet.	эшелонъ — eschelon.
	эфесь — mõõgapära.

## Ю.

Юнкеръ — *junker*.

юрисконсультъ — *juristonsult*.

## Я.

Явное возстаніе — *laufa mäſſ*.

ямы волчьи — см. волчьи ямы.

ярусная оборона — см. оборона двухъ ярусная.

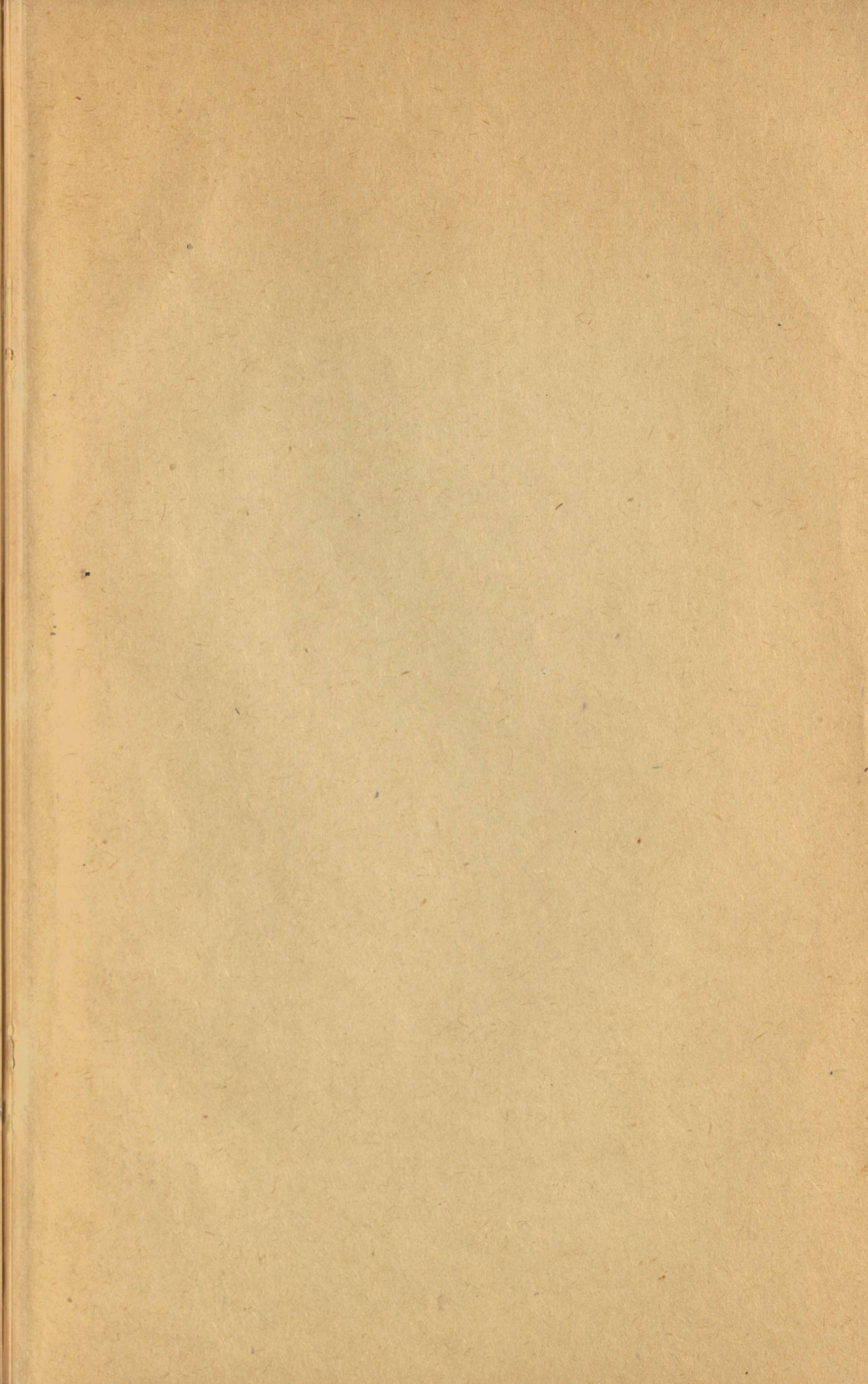
ясли (кав.) — *ſöim*.

ящикъ зарядный — *laengulaſt*.

ящичный возжатый — *taſtiſlem*.









22

A

A

6689

499746